

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 84 (1966)
Heft: 101

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Glenmill Dach AG, in Liq., Chur.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im März 1966.

République du Niger: Taxe sur les transactions.

Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

20. April 1966. Etiketten.

Walter H. Lange, in Zürich (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1965, Seite 642), Etikettenfabrikation. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1966 an die «Lange Etikettenfabrik AG», in Zürich, erloschen.

20. April 1966.

Lange Etikettenfabrik AG (Lange Fabrique d'Etiquettes SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verkauf von bedruckten und unbedruckten Etiketten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an allen Geschäften beteiligen, die mit dem Zweck des Unternehmens im Zusammenhang stehen sowie auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Einzel-firma «Walter H. Lange», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1966, nach der die Aktiven Fr. 587 918.20 und die Passiven Fr. 449 935.82 betragen, zum Preise von Fr. 137 982.38, von welchem Fr. 128 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 72 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberriert worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter H. Lange, von Steinmaur, in Zürich, Präsident, sowie Peter Lange, von Steinmaur, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Raymond Zeugin, von Duggingen (Bern), in Genf, und Paolo Lauener, von Lauterbrunnen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Altstetterstrasse 127, in Zürich 9.

20. April 1966. Anlagen für Oberflächentechnik usw.

Otto Dürr AG Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Konstruktion und Vertrieb von industriellen Anlagen, insbesondere auf dem Gebiete der Oberflächentechnik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Rechte aller Art erwerben, soweit dies mit ihrem Zwecke vereinbar ist. Das Grundkapital beträgt Franken 120 000; es zerfällt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern diese alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heinz Dürr, deutscher Staatsangehöriger, in Möglingen (Deutschland), Präsident; Dr. Werner

Dessauer, von Eggersriet, in Zollikon, und Dr. Ernst Blum, von Luzern, in Zollikon. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Kurt A. Grob, von und in Winterthur. Geschäftsdomizil: Technikumstrasse 84, in Winterthur 1. 20. April 1966.

Imbau AG, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. April 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Bauland, die Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, die Veräusserung von Liegenschaften, die Verwaltung von solchen und die Tätigkeit verwandter Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 61 000; es zerfällt in 61 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Hans Schickli, von Winterthur, in Ettenhausen (Thurgau). Geschäftsdomizil: Gertrudstrasse 26, in Winterthur 1 (c/o «Vertex», Schickli & Co.). 20. April 1966.

Inrescor Internationale Forschungs-Gesellschaft (AG) (Inrescor International Research Corporation [Ltd.]) (Inrescor Société Internationale de Recherches [S.A.]), bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3186), industrielle Forschung für eigene und fremde Rechnung, Betrieb von Laboratorien und technischen Forschungseinrichtungen chemischer und pharmazeutischer Richtung usw. Die Generalversammlungen vom 30. April 1964 und 1. Mai 1965 haben die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Schwenzenbach. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Dr. Friedrich Traugott Gubler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Hans Krässig und die Prokura von Dr. Conrad Georg Baumann sind erloschen. Als neue Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift sind gewählt worden: Barry T. Leithhead, Bürger der USA, in Scarsdale (New York USA), und Heinrich Wasmer, von Zürich und Brugg, in Uetikon am See. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Robert Pfeiffer, von Rheineck und Zürich, in Wattwil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Fritz Münzel, von Meilen, in Gossau (Zürich). Geschäftsdomizil: Schorenstrasse. 20. April 1966. Lebensmittel.

Produktion A.-G. Meilen, in Meilen (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1965, Seite 1026). Die Generalversammlung vom 1. April 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Produktion AG. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Lebensmitteln aller Art. Sie ist berechtigt, sich an ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen sowie Liegenschaften zu erwerben, zu veräussern, zu verwalten und zu belasten. Die bisherigen 4000 Aktien zu Fr. 10 sind in 40 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Die bisherigen 2000 Aktien zu Fr. 250 sind in 500 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Die letzteren sind auch nicht mehr Prioritätsaktien, und ihre diesbezüglichen Vorrechte sind aufgehoben worden. Das Grundkapital von Fr. 540 000 zerfällt somit in 540 Aktien zu Franken 1000, die alle auf den Namen lauten. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. 20. April 1966.

Terag Textil-Reinigungs AG., in Lindau (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1962, Seite 2403). Die Generalversammlung vom 9. September 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 199 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Die bisherigen 51 und die neuen 199 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Namenaktien zu Fr. 5000 umgewandelt worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. 20. April 1966.

Weg- & Kanalisations-Genossenschaft der Wohnkolonie Mattenbach, Kat. Nr. 5862-5887, Winterthur 1, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1956, Seite 502). Karl Stierlin ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Max Wyser, von Niedergösgen (Solothurn), in Winterthur. Präsident Ernst Müller führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier Robert Rieder oder mit dem Aktuar Max Wyser; Robert Rieder und Max Wyser zeichnen nicht auch unter sich. Infolge behördlicher Aenderung lautet das Geschäftsdomizil nun: Mattenbachstrasse 29, in Winterthur 1 (bei Ernst Müller). 20. April 1966.

S. a. g. l. Partecipazioni Mobiliari ed Immobiliari A.M.E., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1964, Seite 3835). Neues Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21, Zürich 2 (bei Dr. G. Corrodi).

20. April 1966. Liegenschaften usw.

Homba AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3262), Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21, in Zürich 2 (bei Dr. G. Corrodi).

20. April 1966. Liegenschaften usw.

Luxhof A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3622), Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21, in Zürich 2 (bei Dr. G. Corrodi).

20. April 1966. Textilien usw.

Montblanch, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1961, Seite 3498), Import und Export von Textilgeweben usw. Neues Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21, in Zürich 2 (bei Dr. G. Corrodi).

20. April 1966.

Trefa Finanzierungs-A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3262). Neues Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21, Zürich 2 (bei Dr. G. Corrodi).

20. April 1966. Chemische Produkte usw.

Schering Zürich Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1965, Seite 2601), Erzeugung und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Ralph Ulrich, Präsident des Verwaltungsrates, und Karl Lutz, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Halter, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Hermeschlohnstrasse 75 in Zürich 9.

20. April 1966. Textilien usw.

Magnatex AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1964, Seite 2468), Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Die Prokura von Ralph R. Ruckli ist erloschen.

20. April 1966.

Sennerreigenossenschaft Müsli, in Schönenberg (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1961, Seite 3274), Jakob Lusti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Hans Rudolf Naef, von und in Hirzel. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

20. April 1966.

Digital AG, Institut für elektronische Datenverarbeitung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 165 vom 19. Juli 1965, Seite 2267). Die Unterschrift von Jean J. E. Richard ist erloschen.

21. April 1966. Interessenwahrung.

Igap, in Kloten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1965, Seite 3713), Wahrung der wirtschaftlichen Interessen des fliegenden Personals der Swissair usw. Kurt Rutishauser, Präsident der Verwaltung, wohnt nun in Stäfa.

21. April 1966. Bautechnische und chemische Erzeugnisse.

Siegfried Keller AG, in Wallisellen (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1966, Seite 275), Herstellung und Vertrieb von bautechnischen und chemischen Erzeugnissen usw. Der Verwaltungsratspräsident Siegfried Keller und die Direktoren Heinrich Müller, Hans Züllig und Max Pfister führen ihre Einzelunterschrift und die Prokuristen Paul Heiz, Richard Kurz, Klaus Theile, Erwin Tuchscheidt und Emil Zeller ihre Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Verwaltungsratsmitglieder Nicolaus Cramer, Hans Georg Matter, Dr. August Keller und Albert Rees führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

21. April 1966. Architekturarbeiten.

Gebag AG, in Oetwil am See (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1965, Seite 3614), Ausführung von Architekturarbeiten usw. Kurt Müller und Werner Janzi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An das Verwaltungsratsmitglied Walter Germann ist Einzelprokura erteilt worden.

21. April 1966.

P. A. Management Consultants A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1963, Seite 1582), Beratung von Unternehmen, insbesondere Industrieunternehmen usw. Dr. Theodor Hug und Rudolf Bosshardt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon, und Dr. Peter Kistler, von Zürich und Reichenburg (Schwyz), in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: St.-Peter-Strasse 1 in Zürich 1 (bei Dr. Werner L. Scherrer).

21. April 1966. Bauelemente.

Stahlton A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3258), Herstellung und Vertrieb von Bauelementen usw. Die Prokura von Fridolin Weber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Jörg Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und August Kalt, von Leibstadt (Aargau), in Frick (Aargau).

21. April 1966.

Milchgenossenschaft Hettlingen, in Hettlingen (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1962, Seite 1410). Emil Schälchli und Willi Rindlisbacher sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Jakob Müller, von und in Hettlingen, als Präsident, und Walter Gutknecht, von Neftenbach, in Hettlingen, als Aktuar. Präsident und Vizepräsident führen mit dem Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift.

21. April 1966.

Maschinenfabrik Uetikon AG. (Ateliers de Construction Uetikon SA), in Uetikon am See (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 730). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. Februar 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

21. April 1966. Büromaterial.

Ofrex A.G., in Opfikon (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1963, Seite 3634), Herstellung von und Handel mit Büroartikeln aller Art. Zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Bosard; seine Prokura ist erloschen.

21. April 1966. Damenmäntel.

Gerstle & Co. AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1966, Seite 766), Fabrikation von und Handel mit Damenmänteln aller Art usw. Walter Burger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Edwin R. Braunschweig, von Lengnau (Aargau), in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Rolf R. Braunschweig, von Lengnau (Aargau), in Zürich, Dr. Georges Brunschwig, von Chevroux (Waadt), in Bern, Dr. Eugen Günthard, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), und Rudolf Wyler, von Oberchrenningen (Aargau), in Zürich, weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1966.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Rüschlikon (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1966, Seite 550), Aktiengesellschaft

mit Hauptsitz in Zürich 1, Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Joseph Suter, von Baden, in Zürich.

21. April 1966.

Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Altstetten, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1966, Seite 550).

Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Albisriederplatz, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1966, Seite 550).

Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1966, Seite 784).

Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Fluntern, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1966, Seite 550).

Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Wiedikon, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1964, Seite 1862).

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Römerhof, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1966, Seite 550).

Schweizerische Bankgesellschaft, in Zollikon (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1964, Seite 1862).

Schweizerische Bankgesellschaft, in Regensdorf (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1966, Seite 550).

Schweizerische Bankgesellschaft, in Schlieren (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1966, Seite 550).

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Glattbrugg, in Opfikon (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1966, Seite 550).

Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft» mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Gustav Adolf Keller ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Jürg Sulzer, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Joseph Suter von Baden, in Zürich.

21. April 1966. Liegenschaften.

Terrana AG Oetwil am See, in Oetwil am See (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1964, Seite 2319), Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Hans-Ulrich Gfeller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gotthilf Bodmer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Leopold Bachmann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er ist zugleich Geschäftsführer und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Anton Brandenberger, von Buch am Irchel (Zürich), in Schaffhausen.

21. April 1966.

Albert Lang, Anlagen für die Wasseraufbereitung, in Zürich (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960, Seite 2334). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 3. Neues Geschäftsdomizil: Albisriederstrasse 5.

21. April 1966. Schmuck- und Edelsteine.

Rolf A. Meyer, in Zürich (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1964, Seite 2999), Handel mit rohen und geschliffenen Schmuck- und Edelsteinen. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 6. Neues Geschäftsdomizil: Ottikerstrasse 24.

21. April 1966. Transporte.

Leo Lexow, in Zürich (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1965, Seite 3798), Autotransporte (Sachen). Der Firmainhaber und die Einzelunterschriftsberechtigte Heidi Lexow wohnen nun in Zürich 10. Neues Geschäftsdomizil: Ackersteinstrasse 203.

21. April 1966. Chemisch-technische Produkte.

Adolf Naegeli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Naegeli-Zimmerli, von Hundwil (App. A.-Rh.), in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Helen Naegeli-Zimmerli, von Hundwil (App. A.-Rh.), in Zürich. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Neuheiten aller Art. Ueberlandstrasse 375.

21. April 1966.

Häusermann & Co., Zürich. Unternehmensberatung und Betriebs-Organisation, in Zürich 3. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 991). Die Prokura von Hansruedi Kühni ist erloschen.

21. April 1966. Küchenapparate.

J. & W. Hubli, in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1826). Fabrikation von Küchenapparaten, Reparaturen, mechanische Werkstätte. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Josef Hubli, welcher gestorben ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Werner Hubli, welcher den Allianznamen Meile führt, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun «HUZO», Werner Hubli-Meile. Einzelunterschrift ist erteilt an Anna Hubli-Meile, von Zollikon und Unterberg, in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: Gustav Maurer-Strasse 10.

21. April 1966. Gewebe.

Ostertag, Hausmann & Co., vormals Pongees A.-G., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1965, Seite 618), Handel mit Geweben usw. Aus der Gesellschaft sind ausgeschieden der Kommanditär Arnold Kobelt, dieser infolge Todes, sowie die Kommanditärin «Henri Portier & Cie.». Die Kommanditsumme der Kommanditärin Erben-gemeinschaft des Alfred Forster-Fierz ist von Fr. 40 000 auf Fr. 30 000 herabgesetzt worden. Als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 ist ferner neu in die Gesellschaft eingetreten Adolf Faes, von Schöffland und Unterkulm (Aargau), in Zürich; dessen Prokura bleibt bestehen.

21. April 1966. Versicherungen.

Oberhänsli & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1151), Generalagentur für den Kanton Zürich der «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-A.-G. usw. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 in die Gesellschaft eingetreten Jakob Schmid; er behält seine Einzelprokura bei.

21. April 1966

VISTON, Osterwalder & Blattmann, Artist Promotion, in Zürich. Unter dieser Firma sind Rolf Erich Osterwalder, von Stettfurt (Thurgau), in Herrliberg, und Rudolf Folmer Blattmann, von Wädenswil, in Meilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 ihren Anfang genommen hat. Förderung und Vermittlung von Künstlern und Orchestern. Schifflande 26.

21. April 1966. Beteiligungen.
Wuppermann GmbH Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 35), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. Die Gesellschafterversammlung vom 5. April 1966 hat die Statuten geändert. Das Stammkapital ist von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden, indem erhöht worden sind: die Stammeinlage der Gesellschafterin «Theodor Wuppermann, Gesellschaft mit beschränkter Haftung» von Fr. 250 000 auf Fr. 800 000, die Stammeinlage der Gesellschafterin «Wuppermannsche Handelsgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung» von Fr. 450 000 auf Fr. 600 000 und die Stammeinlage der Gesellschafterin «Thesaurus Continental Effekten-Gesellschaft in Zürich» von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000. Zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Dr. Robert Sutz, von Meilen und Zürich, in Zürich, Hans Georg Kirstein, deutscher Staatsangehöriger, in Leverkusen, und Gustav Theodor Wuppermann, deutscher Staatsangehöriger, in Leverkusen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Heiniger, von Eriswil (Bern) und Zürich, in Zürich. Die Prokura von Wilhelm Steffens ist erloschen.

Bern – Berne – Berna Bureau Bern

20. April 1966. Verpackungen usw.
Karl Weidmann, in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Karl Weidmann, von Horgen, in Muri bei Bern. Handel mit Verpackungen aus Papier, Karton und Kunststoff; Papier en gros. Unterer Wehrlweg 5.

20. April 1966.
Dr. Ed. Tanner, Gurtenapotheke & Drogerie, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 986). Die Firma ist geändert worden in **Dr. Ed. Tanner, Gurtenapotheke**. Neue Geschäftsnatur: Betrieb der Gurtenapotheke.

20. April 1966. Zahntechnisches Laboratorium.
E. Frank, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Frank, von Langnau i.E., in Köniz. Betrieb eines zahntechnischen Laboratoriums. Aarberggasse 30.

21. April 1966. Zahntechnisches Laboratorium.
R. Craviolini, in Bern. Inhaber der Firma ist Roberto Craviolini, von Bern, in Kehrsatz. Betrieb eines zahntechnischen Laboratoriums. Zeughausgasse 5.

21. April 1966. Sanitäre Anlagen, Spenglerei.
René Pfister, in Bern, sanitäre Anlagen und Spenglerei (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1946, Seite 674). Die Firma ist infolge Verkaufes des Geschäfts erloschen.

21. April 1966. Sanitäre Anlagen, Spenglerei.
R. Brönnimann vorm. René Pfister, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Brönnimann, von Niedermuhlern, in Bern. Sanitäre Anlagen und Spenglerei. Stockerlenweg 25.

21. April 1966. Zentralheizungen.
Franz Burkhardt, bisher in Bern, Zentralheizungen (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1961, Seite 1359). Die Firma hat den Sitz nach Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Parkstrasse Nr. 11.

21. April 1966. Spenglerei usw.
Schaer & Co., in Bern - Bümpliz. Spenglerei, sanitäre Installationen und Heizungen sowie Fabrikation von Blech- und Metallwaren usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3510). Die Prokura von Hermann Schwager ist erloschen.

21. April 1966.
Immobilien Worb A.G., in Bern (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1952, Seite 3133). Walter Gschwend, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt worden: Otto Chapuis, von Bonfol, in Muri bei Bern. Er führt Einzelunterschrift.

21. April 1966.
Käsergenossenschaft Oberbottigen, in Oberbottigen, Gemeinde Bern (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1954, Seite 330). Fritz Reiner, Präsident, Werner Bigler, Vizepräsident/Kassier und Gottfried Zimmermann, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Alfred Beiner, von Schüpfen, in Oberbottigen, Gemeinde Bern, Präsident; Gottlieb Ziehli, von Bern, in Oberbottigen, Gemeinde Bern, Vizepräsident und Fritz Marthaler, junior, von Bern, in Oberbottigen, Gemeinde Bern, Sekretär (bisher Beisitzer). Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

20. April 1966. Stellenvermittlung.
Frau L. Dornacher, in Biel, Stellenvermittlungsbureau «Fortuna» (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1960, Seite 1490). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

21. April 1966. Drogerie.
O. Bruderer, in Biel, Drogerie (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1961, Seite 1399). Das weitere Verkaufslokal an der Brüggstrasse 3 ist aufgegeben worden.

21. April 1966. Polier- und mechanische Werkstätte.
Frau M. Garz & Cie., in Biel, Polier- und mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 211 vom 18. Oktober 1963, Seite 2951). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Garz & Cie.», in Biel.

21. April 1966. Polier- und mechanische Werkstätte.
Garz & Cie., in Biel, Mathilde Garz geschiedene Hofmann, von Mett, Gemeinde Biel, und Ernst Wälti, von Sutz-Latringen, beide in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau M. Garz», in Biel, übernommen hat. Polier- und mechanische Werkstätte. Mettstrasse 113.

21. April 1966. Industrie-Edelsteine.
ALLCOR Henri J. Moser, in Biel, Handel mit Industrie-Edelsteinen und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1965, Seite 954). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 31.

21. April 1966. Appareils de radio, etc.
Atelier RTB, A. Charmillot, à Bienne. Le chef de la maison est André Charmillot, de Vicques (Berne), à Bienne. Atelier de réparations d'appareils de radio et de télévision. Rue Dufour 50.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

20. April 1966.
Viehzuchtgenossenschaft Blankenburg, in Blankenburg, Gemeinde Zweisimmen (SHAB. Nr. 17 vom 26. Februar 1957, Seite 538). Der Präsident Arnold Lengacher ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Hans von Känel, von Aeschi bei Spiez, in Mannried, Gemeinde Zweisimmen, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau de Courtelary

20. avril 1966.
Association agricole de Renan et environs, à Renan, société coopérative (FOSC. du 21 décembre 1965, N° 301, page 4026). Charles Krähenbühl, de Zäziwil, à Sonvilier (déjà inscrit comme vice-président), est président; Charles Bühler, d'Aeschi près Spiez, aux Convers, commune de Renan (déjà inscrit comme membre), est vice-président; Samuel Gerber est secrétaire-caissier (déjà inscrit). L'administrateur et membre du comité de direction Otto Müller, président, étant décédé, ses pouvoirs sont éteints. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

Bureau Interlaken

20. April 1966. Hüte.
Albert Kocher-Götz, in Unterseen, Hutgeschäft (SHAB. Nr. 52 vom 2. März 1931, Seite 573). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

20. April 1966.
Fritz Ramseier, Architekt FSAI, in Meiringen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Ramseier-Dinkelmann, von Eggwil, in Meiringen. Betrieb eines Architekturbüros. Schulhausgasse.

Bureau de Montier

20. avril 1966. Montres, bracelets.
Hans Roth, à Tavannes. Le chef de la maison est Hans Roth, de Buchholterberg, à Tavannes. Achat et vente de montres et de bracelets. Route de Tramelan 79c.

Bureau de la Neuveville

21. avril 1966. Matériel de suture, etc.
Sutramed s. à r. l., à La Neuveville (FOSC. du 25 juin 1965, N° 145, page 1991). Willy Bärfluss a porté sa part de fr. 52 000 à fr. 102 000. Louis Chassot a porté sa part de fr. 19 000 à fr. 69 000, dont fr. 6000 sont libérés par compensation de créance. Le capital social a été ainsi porté de fr. 100 000 à fr. 200 000. Il est actuellement divisé en 4 parts, soit une de fr. 102 000, propriété de Willy Bärfluss; une de fr. 10 000, propriété de Madeleine Etienne; une de fr. 69 000, propriété de Louis Chassot, et une de fr. 19 000, propriété du Dr. Jean-Michel Junod (tous inscrits). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 1. avril 1966, les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau Thun

20. April 1966.
Darlehenskasse Höfen b. Thun, in Höfen bei Thun, Genossenschaft (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1961, Seite 1594). Vizepräsident Fritz Balsiger, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Hans Mani, von Diemtigen, in Höfen, wurde als Vizepräsident gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

20. April 1966. Wirtschaft.
Wwe. Bertha Burkhardt, in Steffisburg, Betrieb der Wirtschaft «Zur Linde» (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1938, Seite 322). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Wangen a. d. A.

21. April 1966.
Décolletages Monka A.G., in Wiedlisbach (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1963, Seite 2815). Die Unterschrift von Rolf Monka ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Walter Monka und Klara Monka-Zimmermann wohnen nun in Wiedlisbach.

Schwyz – Schwytz – Svitto

20. April 1966.
Schweizerische Gewerhebänk, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB. Nr. 11 vom 11. Januar 1966, Seite 136). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt Dr. Hugo Gschwind, von Therwil, in Münsingen. Prokura wurde erteilt an Heinrich Jäger, von Mels in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der bisherige Präsident Dr. Edgar F. Paltzer zeichnet nun als Mitglied des Verwaltungsrates weiterhin kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

21. April 1966.
Flacap Finanz A.G., in Schwyz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1961, Seite 1571). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Glarus (SHAB. Nr. 81 vom 12. April 1966, Seite 1155) im Handelsregister von Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1966. Bauarbeiten usw.
Walo Bertschinger A.-G., Zweigniederlassung in Einsiedeln. Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1961, Seite 2935). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hans Mathys, dessen Kollektivprokura erloschen ist, und Dr. Hans Möhr, von Maienfeld, in Küssnacht (Zürich), führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

16. April 1966.
Obwaldner Gewerhebänk, in Sarnen (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1965, Seite 991). Otto Durrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokuren von Jean-Pierre Vuille und Josef Ettlin sind erloschen. Robert Fischer, von Meisterschwanden, in Wohlen (Aargau), wurde Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten erteilt.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

19. April 1966. Hotel-Restaurant.
M. Stock-Waser, in Hergiswil, Betrieb des Hotels mit Speiserestaurant Brünig (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1962, Seite 3559). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.
 19. April 1966.
Heinrich Kurmann, Hotel Brünig, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Heinrich Kurmann, von Hergiswil (Luzern), in Hergiswil (Nidwalden). Betrieb des Hotels mit Speiserestaurant Brünig.
 19. April 1966.
Th. Hürlimann, Metzgerei, in Buochs, Metzgerei (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1953, Seite 1276). Die Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.
 19. April 1966.
Walter Odermatt, Metzgerei, in Buochs. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Odermatt, von und in Buochs. Metzgerei und Wursterei.
 19. April 1966. Benzin, Heizöl, chemisch-technische Produkte usw.
Hanpin A.-G., in Hergiswil, Handel mit Benzin, Dieselöl, Heizöl, Motorenöl, Fetten und chemischen und technischen Produkten (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1963, Seite 15). Pietro Nosetti und Marie Theres Nosetti-Glasson sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Rolf Nötzli, von Zürich und Luzern, in Hergiswil (Nidwalden), Vizepräsident und Aktuar mit Einzelunterschrift, und Elsa Nötzli-Muff, von Zürich und Luzern, in Hergiswil (Nidwalden), die mit einem andern Unterschriftsberechtigten kollektiv zeichnet.

Glarus — Glaris — Glarona

20. April 1966. Technische Artikel, Apparate usw.
Gebrüder Lüscher AG., in Obstalben, Fabrikation und Vertrieb von technischen Artikeln, Apparaten und Bauelementen, sowie Herstellung und Verarbeitung von Kunststoffen und Klebbedärmen aller Art usw. (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1965, Seite 2365). Die Prokura von Josef Koch ist erloschen.
 20. April 1966. Autorenrechte usw.
Pavor S.A., in Glarus, Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Autoren- und literarischen Rechten. (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1962, Seite 2038). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. April 1966 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.
 20. April 1966. Datenverarbeitung usw.
Unidata AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. April 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Leistung von Beratungs- und anderen Diensten auf dem Gebiete der Datenverarbeitung; Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmungen; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit dem Geschäftszweck. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, als Präsident; Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden, in Herrliberg, und Jamse Anthony Josephson, australischer Staatsangehöriger, in London. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden andern zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.
 20. April 1966.
Holzkommerz AG., in Glarus, Beteiligung an Holzunternehmen und den Handel mit Hölzern aller Art (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1966, Seite 55). Gerhard Lütke, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Friedrich Josias Prinz von Sachsen-Coburg und Gotha, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg.
 20. April 1966.
Gas- u. Wasserwerk Glarus, in Glarus, Gemeindeanstalt, Versorgung der Gemeinde Glarus und Umgebung mit Gas und Wasser (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2660). Die Unterschrift von Direktor Jakob Zingg ist erloschen. Als Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ernst Stauffer, von Sigriswil (Bern), in Glarus.
 20. April 1966.
Regionallager-Genossenschaft Coop Näfels, in Näfels, rationeller Umschlag allgemeiner Waren mit dem Verband Schweizerischer Konsumvereine (VSK). (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1965, Seite 837). Gemäss Beschluss der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 6. November 1965 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 7 bis 15 Mitgliedern. Paul Richi und Heinrich Steiner, beide Geschäftsleiter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Konrad Marti, von und in Engi (Glarus), Präsident; Hans Hefti, von und in Hätzingen, Vizepräsident; Luzius Fleischmann, von Innerthal (Schwyz), in Näfels, Aktuar, und Karl Müller, von Wartau (St. Gallen), in Glarus, Geschäftsleiter; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Zug — Zoug — Zugo

- Berichtigung.
Compagnie für Vermögensverwertung auf Aktien, in Zug (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1965, Seite 1680). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist mit Fr. 175 000 liberiert.
 25. März 1966. Beteiligungen usw.
Intertrav AG (Intertrav SA) (Intertrav Inc.) (Intertrav Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22./24.

März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Reiseindustrie. Die Gesellschaft kann auch Dienstleistungen erbringen, welche mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Gerald T. Herrod, Nassau (N.P./Bahamas), 20 000 Aktien im Nominalwert von je US \$ 1 der «Travelers International Tour Operators Inc.», New York, zum Preise von Fr. 220 000 zu übernehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil (Aargau), in Zollikon (Zürich). Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

14. April 1966. Beteiligungen usw.
Herdo AG, in Zug, Beteiligung und Vermögensverwaltung jeder Art usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1966, Seite 247). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. April 1966 wurde der Sitz nach Steinhäusern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Weidstrasse 1 (bei Friedrich Geller).
 20. April 1966. Waren aller Art usw.
Getz Bros. & Co., Inc., in Zug, internationaler Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB. Nr. 2 vom 7. Januar 1964, Seite 17). Die Unterschriften von Lester L. Goodman und Charles B. Briggs sind erloschen. Neu wurde zum Präsidenten der Direktion ernannt: Trevor R. Geddes, amerikanischer Staatsangehöriger, in San Francisco (Kalifornien). Zum Vizepräsidenten der Direktion wurde ernannt: Bruce S. Chelberg, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago (Illinois). Sie zeichnen je einzeln.
 20. April 1966.
Reynolds Cigarette Corporation, in Zug, Herstellung und Verkauf von Zigaretten und andern Tabakprodukten usw. (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1966, Seite 855). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Spencer B. Haines, Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in Winston-Salem (North Carolina, USA). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.
 20. April 1966.
Audatex Holding AG, in Zug, dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet der automatischen Bearbeitung von Expertisen über Autoschäden usw. (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1966, Seite 1155). Als Präsident mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat Dr. Kurt Hasler, von und in Zürich, gewählt. Der bisherige Präsident Dr. Hans Salzmann ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.
 20. April 1966.
Immobilbras Holding S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften und Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1965, Seite 891). Dr. Achille Bianchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
 20. April 1966.
Ogilvy & Mather International (Holding) AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1966, Seite 943). William Heumann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
 20. April 1966. Sanitäre Anlagen.
Josef Hürlimann, dipl. Installateur, in Zug, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1965, Seite 643). Neue Adresse: Letzistrasse 21.
 20. April 1966.
A. Carlen-Wyss, Buchhandlung & Papeterie, in Zug, Buchhandlung, Papeterie, Devotionalien (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1946, Seite 461/462). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «A. Carlen-Wyss, Buchhandlung & Papeterie, Inhaberin Frau B. Carlen», in Zug, übernommen.
 20. April 1966.
A. Carlen-Wyss, Buchhandlung & Papeterie, Inhaberin Frau B. Carlen, in Zug, Inhaberin der Firma ist Barbara Carlen, von Reckingen, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «A. Carlen-Wyss, Buchhandlung & Papeterie», in Zug. Einzelprokura ist erteilt an: Aldo Carlen und Franz Carlen, beide von Reckingen, in Zug. Buchhandlung, Papeterie, Devotionalien. St. Oswald-Gasse 12.
 20. April 1966. Bäckerei, Futtermittel usw.
Alois Iten, in Unterägeri, Bäckerei, Handel mit Futtermitteln. Salzablage. (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1954, Seite 1747). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Einzelfirma «Gustav Iten-Iten», in Unterägeri, übernommen worden.
 21. April 1966. Kraftnahrung.
X. Nussbaumer-Walter, in Cham. Inhaber der Firma ist Xaver Nussbaumer, von Oberägeri, in Cham. Vertrieb von Kraftnahrung. Zugerstrasse 2b.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

19. April 1966.
Beton- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 281 vom 4. Dezember 1963, Seite 3448). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neues Domizil: Felsgasse 46.
 19. April 1966. Hoch- und Tiefbau.
Zani AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1963, Seite 3545). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neues Domizil: Felsgasse 46.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1. April 1966.

Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Gemeinde Wartau n. Umgebung, in Oberschan, Gemeinde Wartau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 10. März 1966 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die gegenseitige Unterstützung ihrer Mitglieder in Form von Arbeitsleistungen bei der Erstellung landwirtschaftlicher Gebäude und Anlagen sowie ihrer Verbesserung. Sie kann den gemeinsamen Einkauf von Baumaterialien und Baumaschinen besorgen. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 50 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Ihr gehören als Unterschriftsberechtigte an: Hans Zogg, von Wartau, in Gletschins, Präsident; Hans Tischhauser, von Grabs, in Gletschins, Vizepräsident; Walter Freuler, von Glarus, in Fontnas, Aktuar, alle in der Gemeinde Wartau wohnhaft. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar. Geschäftsdomizil: Gletschins, beim Präsidenten Hans Zogg.

7. April 1966. Gipserarbeiten.

A. Bonaccio, in St. Gallen, Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 211 vom 15. Oktober 1957, Seite 2704). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven, die in der Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1965 näher bezeichnet sind, gehen über an die Nachfolgefirma «A. Bonaccio AG», in St. Gallen.

7. April 1966. Gipserarbeiten usw.

A. Bonaccio AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. April 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Gipser-, Unterlags-, Isolations- und Bauarbeiten aller Art sowie Handel mit Baumaterialien aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. April 1966 von der bisherigen Einzelfirma «A. Bonaccio», in St. Gallen, die in der Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1965 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 361 348.01 und Passiven von Fr. 61 143.80. Für den Uebnahmepreis von Fr. 303 204.21 werden 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt und Fr. 103 204.21 gutgeschrieben. Rechte und Pflichten werden rückwirkend per 1. Januar 1966 übernommen. Im weiteren übernimmt die Gesellschaft gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag vom 6. April 1966 von Angelo Bonaccio, in St. Gallen, die Liegenschaft Nr. 554, Samenweg 4 und 6, Grundbuch St. Gallen-Bruggen. Der Kaufpreis von Fr. 152 000 wird getilgt durch Uebnahme der Grundpfandschulden von Fr. 36 000 und Gutschrift von Fr. 116 000 auf Darlehenskonto. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Angelo Bonaccio, von und in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Maria Bonaccio und Alfred Bonaccio, beide von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Schillerstrasse 23.

Graubünden — Grisons — Grigioni

18. April 1966.

Aton Grundstücks- und Verwaltungs A.G., in Felsberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. April 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung und Finanzierung von Vermögenswerten aller Art einschliesslich Haus- und Grundeigentum sowie alle mit diesem Zweck im Zusammenhang stehenden Transaktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur. Domizil: c/o Dr. Kaspar Laely.

Aargau — Argovie — Argovia

18. April 1966. Baustoffe.

EMKA AG, in Untersiggental, Fabrikation und Vertrieb von Baustoffen, insbesondere der Fertigbauteile (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1965, Seite 3825). In der Generalversammlung vom 18. April 1966 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 1 500 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 3 500 000, eingeteilt in 7000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

19. April 1966.

Laib Yala Tricot AG, in Amriswil, Tricotfabrik (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1964, Seite 1941). Jakob Laib-Kägi, Präsident, und Emil Laib-Isler, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Laib-Lüthy, von Amriswil, in Halen, Gemeinde Kirchindach (Bern), als Präsident mit Kollektivunterschrift, und Jakob Laib-Hoffmann sowie Emil Laib-Schmid, beide von und in Amriswil, als Delegierte mit Einzelunterschrift. Jakob Laib-Hoffmann, bisher eingetragen unter dem Namen Jakob Laib jun., und Emil Laib-Schmid waren bereits bisher einzelunterschriftsberechtigt.

19. April 1966.

Zuckerfabrik Frauenfeld AG (Sucrerie de Frauenfeld SA), in Frauenfeld (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1964, Seite 3022). Dr. Gallus Eugster, Dr. Louis von Planta, Rudolf Reichling, Johannes Rudin, Alfred Oulevay und Hans Kellerhals sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, die beiden Letzteren infolge Todes. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Edouard Debétaz, von Fey (Vaud), in Lausanne; Werner Gnaedinger, von und in Basel; Fritz Keller, von Konolfingen, in Kerzers, und Joachim Weber, von und in Schwyz. Sie führen die Unterschrift nicht. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich jetzt an der Oberwiesenstrasse.

19. April 1966.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wäldi, in Gunterswil, Gemeinde Sonterswil (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1964, Seite 3022). In den Generalversammlungen vom 8. April und 7. Dezember 1965 sind die Statuten revidiert worden. Die Firma lautet nun **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Sonterswil**. Sitz der Genossenschaft ist jetzt Sonterswil. Zweck: Vermittlung von preiswürdigen landwirtschaftlichen Hilfsstoffen, Geräten, Konsumwaren und andern Bedarfsartikeln. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Weitere Änderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

4 aprile 1966.

Società Cooperativa di Consumo e Panificio Sociale, Fusio, in Fusio (FUSC. del 7 agosto 1947, N° 182, pagina 2263). Felice Ressignini, già segretario, è presidente; Giuseppe Tabacchi, già presidente, è membro e nuovo segretario. Clemente Tabacchi non è più membro del consiglio di amministrazione; il suo diritto di firma è estinto. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del segretario.

Ufficio di Lugano

18 aprile 1966. Materiale industriale, ecc.

Robert's & Co. S.A., a Lugano, il commercio internazionale, la fabbricazione di materiale e macchinario industriale, ecc. (FUSC. del 19 luglio 1965, N° 165, pagina 2269). La firma di Ernest Viktor Schindler, già procuratore, è estinta.

18 aprile 1966. Partecipazione, ecc.

Nemo A.G., a Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 19 luglio 1965, N° 165, pagina 2269). Con verbale notarile dell'assemblea generale dell'8 marzo 1966, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federale e cantonali.

18 aprile 1966. Immobili, ecc.

Snoec S.A., a Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 13 aprile 1966, N° 85, pagina 1174). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

19 aprile 1966. Operazioni finanziarie, ecc.

Fincommercio S.A., precedentemente a Chiasso, compiere tutte le operazioni finanziarie e commerciali, ecc. (FUSC. del 18 gennaio 1965, N° 13, pagina 190). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 aprile 1966, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: compiere tutte le operazioni finanziarie e commerciali, con gerenza, amministrazione e facoltà di partecipare ad altre società aventi scopi analoghi. Lo statuto originale porta la data del 29 gennaio 1961 ed è stato modificato il 5 gennaio 1965. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio o Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: 1 o 3 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Italo Tresch, da Göschenen (Uri), in Chiasso. Recapito: Via Marconi 2, presso studio legale Jolli-Grignoli-Tresch.

19 aprile 1966. Immobili, ecc.

Norelle S.A., a Carabbia, la compra, la vendita, la costruzione e l'acquisto di qualsiasi immobili, ecc. (FUSC. del 9 settembre 1955, N° 211, pagina 2289). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Klosters (FUSC. del 7 marzo 1966, N° 55, pagina 754).

Distretto di Mendrisio

19 aprile 1966. Carri cisterna, ecc.

Utra S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 18 aprile 1966. Scopo: il noleggio e la gestione di carri cisterna di ogni genere atti al trasporto di prodotti chimici. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 o 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Corso San Gottardo N° 20, Chiasso.

19 aprile 1966. Partecipazioni.

Romazzino S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 18 aprile 1966. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui; l'acquisto e la gestione di titoli azionari ed estere. La società può inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari suscettibile di contribuire a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 o 5, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Corso San Gottardo, N° 20, Chiasso.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

15 avril 1966. Meubles, agencement, etc.

Créamo S. à r.l., à Renens. Société à responsabilité limitée. Date des statuts: 7 avril 1966. But: l'achat et la vente de meubles en tous genres, l'architecture d'intérieurs, l'ameublement, l'agencement de villas, hôtels, locaux commerciaux ou autres. Capital social: fr. 20 000, divisé en deux parts sociales. Associés: Jean Fleuti, de Gessnay (Berne), à Pully, avec une part de fr. 10 000; et Marlyse Baselgia, de Somvix (Grisons), à Bière, avec une part de fr. 10 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Associés-gérants, avec signature collective à deux: Marlyse Baselgia et Jean Fleuti. Bureau de la société: rue de la Mèbre 16 (dans ses locaux).

19 avril 1966. Immeubles.

Sila S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 11 août 1952, page 2025). Le président et délégué Henri Pahud est actuellement domicilié à Lausanne. Bureau transféré à la Place St-François 14 (chez Banque Cantonale Vaudoise).

19 avril 1966. Immeubles.

Galeries du Commerce (Société anonyme), à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 2 décembre 1960, page 3466). Bureau transféré à l'Avenue Mon Repos 14 (chez MM. de Rham & Cie).

19 avril 1966. Fonctions fiduciaires.

Fidelco S. à r.l. en liquidation, à Lausanne, fonctions fiduciaires en tous genres (FOSC. du 7 février 1966, page 413). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

Bureau de Moudon

18 avril 1966.

Centre collecteur des céréales de Moudon, à Moudon. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société coopérative ayant pour but d'assurer la réception, le triage et éventuellement le séchage des céréales sitôt après qu'elles ont été battues et leur magasinage jusqu'au moment où elles peuvent être livrées à la Confédération. Les statuts portent la date du 15 mars 1965. Les parts sociales sont de fr. 200. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et, si la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de neuf membres. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président signant collectivement à deux avec le secrétaire ou le gérant. **Fernand Pidoux**, de Forel-sur-Lucens et Villars-le-Comte, est président; **Eric Mayor**, de Ballens, vice-président; **Louis Forestier**, de Thierrens, secrétaire, tous trois à Moudon. Le gérant est **William Vauthey**, de Sugnens, à Moudon (hors comité). Locaux: Place de la Gare, immeuble de la Société d'agriculture de Moudon.

19 avril 1966. Antiquités, etc.

Jean-Jacques Grosjean, à Moudon. Le chef de la maison est **Jean-Jacques Grosjean**, de Plagne (Jura bernois), à Lausanne. Commerce d'antiquités, organisation de ventes aux enchères. Rue Grenade 21.

Bureau de Nyon

19 avril 1966. Scierie, commerce de bois, etc.

Xyla S.A., à Nyon, scierie, commerce de bois, etc. (FOSC. du 8 février 1950, page 358). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1964, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 avril 1966. Chalets, menuiserie, charpenterie.

Werner Bürki, à Le Vaud. Le chef de la maison est **Werner Bürki**, de Konolfingen (Berne), à Le Vaud. Entreprise générale pour construction de chalets, menuiserie, charpenterie.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

7. April 1966. Bauunternehmung, Transporte.

Franz Kummer, auf Riederalp, Gemeinde Goppisberg. Inhaber dieser Firma ist **Franz Kummer**, von Goppisberg, auf Riederalp, Gemeinde Goppisberg. Bauunternehmung, Bau und Vermietung von Chalets, Transporte. Golmenegg.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

19 avril 1966. Constructions métalliques, etc.

Raymond Segessemann, à Cortaillod, ateliers de constructions métalliques, serrurerie et clôtures en tous genres (FOSC. du 2 février 1966, N° 27, page 358). Procuration individuelle a été conférée à **Pierrette Segessemann** née **Mentha**, épouse du titulaire, de Wattenwil (Berne), à Cortaillod.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

19 avril 1966. Hôtel.

B. Guichard, aux Hauts-Genèveys, exploitation de l'Hôtel de la Gare et du Jura (FOSC. du 10 décembre 1964, N° 288, page 3711). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 avril 1966. Salon de coiffure, tabacs, etc.

Paul Schneider fils, à Cernier, exploitation d'un salon de coiffure pour dames et messieurs et magasin de tabacs et cigares (FOSC. du 3 novembre 1943, N° 257, page 2463). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau du Locle

19 avril 1966.

Caisse de Crédit Mutuel, Les Ponts-de-Martel, aux Ponts-de-Martel, société coopérative (FOSC. du 5 juin 1964, N° 127, page 1757). **Samuel Randin**, secrétaire, démissionnaire, ne fait plus partie du comité de direction; sa signature est radiée. Il est remplacé par **Georges-André Nicolet**, secrétaire, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, aux Ponts-de-Martel. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Genève - Genève - Ginevra

22 mars 1966.

Panora Films, à Bernex, société coopérative. Date des statuts: 16 mars 1966. But: permettre à ses sociétaires la production et la réalisation de films. Organe de publicité: Feuille d'Avis officielle de la République et Canton de Genève. Valeur nominale des parts sociales: fr. 20. Signature: collective d'**Yves Gasser**, de Zoug, à Thônex, président, ou de **Mario Groppi**, d'Italie, à Nyon, vice-président, avec **Gilbert Torre**, de Genève, à Meyrin, tous membres du conseil d'administration. Adresse: Sézenove, 16, chemin des Grands-Buissons.

6 avril 1966. Appareils frigorifiques, etc.

«Gelo-Froid» **André Rosset & Cie**, au Grand-Saconnex, société en commandite. Date du commencement de la société: 1^{er} avril 1966. Associé indéfiniment responsable: **André Rosset**, de Martigny (Valais), au Grand-Saconnex. Associé commanditaire: **Carlo Nicolet**, de Tramelan (Berne), à Lugano (Tessin), avec une commandite de fr. 5000. Agencement et installation d'appareils frigorifiques, de chauffage et de ventilation. 83, chemin de l'Ancienne-Route.

13 avril 1966. Assurances.

J.-P. Veesser & Cie, à Genève, représentation de toutes compagnies d'assurances, société en commandite (FOSC. du 26 février 1965, page 621). **Jeanne Boyard** n'est plus associée commanditaire. Nouvelle associée commanditaire: **Paule-Germaine Veesser**, née **Rouvière**, de et à Genève, avec une commandite de fr. 5000, libérée au moyen de ses biens réservés. L'associé indéfiniment responsable **Jean-Pierre Veesser** (inscrit) est maintenant originaire de Genève. Procuration individuelle a été conférée à **Roger Tarel**, de France, à Meyrin.

13 avril 1966.

Société coopérative du congélateur d'Aire-Grandchamp, à Vernier, société coopérative. Date des statuts: 21 février 1966. But: offrir à ses membres, et subsidiairement à des tiers, la faculté de louer à proximité de leur domicile des cases de congélation aux conditions les plus favorables. A cet effet, la société fera établir et exploitera les installations nécessaires. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Valeur nominale des parts sociales: fr. 100. Les associés sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de fr. 250. Signature: collective à deux de **Jean Gugger**, de Buchholterberg (Berne), à Vernier, président, **André Lauraux**, d'Ollon (Vaud), à Vernier, vice-président, et **Kurt Hartmann**, de Lenzbourg (Argovie), à Vernier, secrétaire, tous membres du comité. Adresse: 23, chemin Nicolas-Bogueret, chez **Jean Gugger**.

18 avril 1966. Mercerie-bonneterie.

Mme I. Debourgogne, à Versoix, mercerie-bonneterie (FOSC. du 11 avril 1962, page 1090). Par suite du changement du nom d'une partie de la route de Lausanne, l'adresse est désormais 45, route de Suisse.

18 avril 1966. Menuiserie, etc.

Robert Verdel, à Lancy, entreprise de menuiserie, etc. (FOSC. du 23 octobre 1964, page 3187). La procuration d'**Edmond Wiedmer** est radiée. Procuration individuelle a été conférée à **Marguerite Pion**, de Genève, à Vernier, et **Jacques Brugger**, d'Auenstein (Argovie), à Confignon.

18 avril 1966. Menuiserie, charpente, etc.

Barro et Cie, à Carouge, entreprise de menuiserie et charpente, etc., société en commandite (FOSC. du 29 septembre 1965, page 3033). Nouvelle adresse: 20, rue de la Fontenette.

18 avril 1966. Participations, etc.

Celnico SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 1^{er} septembre 1953, page 2091). Nouvelle adresse: 78, rue du Rhône, chez **Jean Brunschvig** et **John Badel**, avocats.

18 avril 1966.

Société pour l'importation des combustibles français en Suisse «Charfrance», à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1965, page 3518). Les pouvoirs de **René Kaestlin** sont radiés.

18 avril 1966. Parfumerie, etc.

Parex SA, à Genève, achat et vente de parfumerie, etc. (FOSC. du 2 février 1966, page 360). Nouveaux statuts du 29 mars 1966. Les actions sont nominatives. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000, nominatives. Administration (un ou plusieurs membres): **Willy Staehelin**, d'Amriswil (Turgovie), à Feldmeilen, commune de Meilen (Zurich), président, et **Emanuel Stauffer** (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent collectivement.

18 avril 1966. Bâtiments, etc.

Uto-Grundstücke AG, à Genève, construction de bâtiments, etc. (FOSC. du 24 février 1966, page 630), succursale de la société «Uto-Grundstücke AG» à Zurich. Les pouvoirs d'**Emil Mammele** sont radiés.

18 avril 1966.

Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich, à Genève (FOSC. du 7 juillet 1965, page 2092), succursale de «Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft Zürich», société coopérative à Zurich. La succursale est radiée d'office par suite de la radiation au registre de Zurich de la société qui s'est transformée sans liquidation en société anonyme (FOSC. du 8 juillet 1965, page 2141).

18 avril 1966.

Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich (Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich) (Helvetia-Infortuni Società Svizzera di Assicurazione Zurigo) (Helvetia-Accident Swiss Insurance Company Zurich) (Helvetia-Ongevallen Zwitsersche Verzekering-Maatschappij Zürich), à Genève, succursale de «Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich», à Zurich, inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 20 septembre 1965, page 2930), société anonyme résultant de la transformation sans liquidation de la société coopérative du même nom. But social: toutes opérations d'assurance contre les accidents, responsabilité civile et autres risques y compris la réassurance à l'exception de l'assurance vie directe. La société peut prendre des participations dans d'autres entreprises d'assurance. Signature: individuelle des administrateurs **Fritz von Schult-hess**, de Zurich, à Cham (Zoug), président, et **Walter Corrodi**, de Wädenswil (Zurich), à Erlenbach (Zurich), vice-président, ou de **Friedrich Bieri**, de Ruswil (Lucerne), à Zurich, directeur général. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: **Arnold Leutwyler**, de et à Genève, et **Jean-Pierre Gougler**, de St-Sylvestre (Fribourg), à Chêne-Bourg, sous-directeurs. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: **François Horneffer**, de et à Genève; **Auguste Rossi**, de et à Meyrin; **Alfred Veuillet**, de et à Genève, et **Oscar Scaramuzzi**, de Carouge, à Onex. Adresse: 1, place Longemalle.

18 avril 1966.

Société Fiduciaire Romande Ofor SA (Westschweizerische Treuhandgesellschaft Ofor AG) (Società Fiduciaria della Svizzera Occidentale Ofor SA), à Genève (FOSC. du 13 juillet 1965, page 2199). Procuration collective, avec un administrateur, ou un directeur, ou un directeur adjoint, ou un sous-directeur, a été conférée à **Antoine Masi**, de et à Genève.

19 avril 1966. Droguerie-herboristerie, etc.

N. Corfu, à Lancy, droguerie-herboristerie, etc. (FOSC. du 27 juillet 1948, page 2098). Nouvelle adresse: Grand-Lancy, 6, avenue des Communes-Réunies.

19 avril 1966. Articles textiles, etc.

Interfil SA, à Vernier, achat, vente d'articles textiles, etc. (FOSC. du 11 janvier 1966, page 105). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 1^{er} avril 1966. Adresse: 12, route de Meyrin.

19 avril 1966. Matières premières.

Le Pouillot Argente SA, à Genève, commerce de matières premières (FOSC. du 10 février 1965, page 443). Nouvelle adresse: 7, rue Pierre-Fatio, chez **Gérard Chapuis**.

19 avril 1966. Hôtels, restaurants, etc.

Netti SA, à Genève (FOSC. du 25 mai 1960, page 1581). But modifié: acquisition, exploitation directe ou indirecte, par voie de location ou de gérance, d'hôtels, restaurants, crémeries, cafés, tea-rooms ainsi que de tous établissements similaires; achat, vente, importation, exportation, commis-

sion, courtage et représentation de toutes matières premières et de tous produits manufacturés ou non. Statuts modifiés le 1^{er} avril 1966. Signature individuelle a été conférée à Simon Sutin, d'Allemagne, à Chêne-Bougeries, directeur. Adresse: 17, boulevard Helvétique.

19 avril 1966.

Société d'Application de la Méthode verbo-tonale-auditive Sava, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 mars 1966, page 772). Guy Lavanehy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Roux, de France, à Sainte-Maxime (Var, France), président; Georges Tochon, de et à Genève, secrétaire, et Pierre Gysin, jusqu'ici secrétaire. Signature: collective de Georges Tochon et Pierre Gysin; Jean Roux n'exerce pas la signature sociale.

19 avril 1966. Bars, tea-rooms, etc.

Excabar SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 31 mars 1966. But: création, reprise, exploitation et gérance de bars, tea-rooms, cafés, brasseries, restaurants, hôtels et commerces similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. William Meier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, avenue des Tilleuls, chez Jacques Bonnefous.

19 avril 1966. Articles textiles, etc.

Texel SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 15 avril 1966. But: achat, vente, échange, conditionnement et préparation de tous articles textiles, plus particulièrement de velours et soieries. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

20 avril 1966. Marchandises, etc.

Werner Christ, Docteur en droit, à Genève, commerce, représentation et commission de marchandises et d'articles de diverses natures (FOSC. du 20 mars 1946, page 865). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

20 avril 1966. Transactions internationales, etc.

Amabo SA, à Genève, transactions internationales, administration de participations, etc. (FOSC. du 5 février 1953, page 289). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20 avril 1966.

Société commerciale de négociations immobilières en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 octobre 1965, page 3223). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1966. Carrelages, etc.

M. Bonvin, à Genève, entreprise de carrelages, etc. (FOSC. du 21 juin 1955, page 1620). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Plan-les-Ouates, 9bis, chemin Riant-Mont.

20 avril 1966. Bureau d'architecte.

C. Lehmann, à Versoix, bureau d'architecte (FOSC. du 28 mars 1960, page 982). Nouvelle raison de commerce: **Claude Lehmann, architecte**. Adresse: 3, route de Suisse.

20 avril 1966. Station service pour automobiles.

Milon Curtet, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Milon Curtet, de Juriens (Vaud), à Genève, séparé de biens de Suzanne-Géorgette, née Monnard. Station-service pour automobiles. 40, chemin de la Gradelle.

20 avril 1966. Epicerie, primeurs.

Mme D. Kapsimidis, à Genève. Chef de la maison: Denyse Kapsimidis, née Marmy, de Bionnens (Fribourg), à Genève, autorisée par son mari Nicolas Kapsimidis. Epicerie et commerce de primeurs. 5, rue Daubin.

20 avril 1966.

Société Immobilière de l'Esplanade, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 février 1940, page 307). Nouvelle adresse: 5, rue Petitot, Régie Jacques L'Huillier & Fils.

20 avril 1966. Immeubles, etc.

Centonia SA, à Genève, achat, construction, location et vente de tous immeubles, etc. (FOSC. du 5 juillet 1946, page 2039). Administration: Henri Brolliet, de et à Genève, président, et André-Louis Wagnière (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 11, rue du Rhône, chez Brolliet et Cie.

20 avril 1966. Immeubles.

Société Anonyme des Deux Pares N° 35, à Genève, société immobilière (FOSC. du 3 décembre 1964, page 3637). Nouvelle adresse: 5, rue Petitot, Régie Jacques L'Huillier & Fils.

20 avril 1966.

Société Immobilière rue Goetz Monin 25, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 septembre 1955, page 2447). Lucien Thévenoz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Joseph Kilcher, de Boncourt (Berne), à Genève, président, et Louis Rivaud, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

20 avril 1966. Cartonnages, etc.

F. Jahnle & Cie SA, à Genève, fabrication de cartonnages, etc. (FOSC. du 24 novembre 1964, page 3529). Administration: Georges Schaufelberger, du Grand-Saconnex, à Chêne-Bougeries, président, Ella-Lina Schaufelberger (inscrite), nommée secrétaire, Marcel Néri, jusqu'ici fondé de pouvoir, et Amédée Bersier, de Cugy (Fribourg), à Chêne-Bourg. Signature: individuelle du président et du secrétaire ou collective à deux des autres administrateurs.

20 avril 1966.

Radio Publicité SA, à Genève (FOSC. du 6 août 1964, page 2420). L'administrateur Franz-Ludwig von Senger, président (inscrit), est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

20 avril 1966. Gaines, etc.

Lovable SA, à Genève, fabrication et vente de gaines, soutien-gorge, etc. (FOSC. du 26 mai 1959, page 1491). Procuration collective à deux a été conférée à Michel Kiper, de Stein (Argovie), à Lancy, et Raymond Bonny, de et à Genève.

20 avril 1966.

Photo-Verdaine SA, à Genève (FOSC. du 6 mars 1962, page 689). Marcel Vuilleumier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Cornu, jusqu'ici directeur, maintenant domicilié à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 avril 1966. Matières premières, etc.

Promedal SA, à Genève, matières premières, produits manufacturés et produits alimentaires, etc. (FOSC. du 15 mai 1964, page 1527). Les pouvoirs de Michel Melas sont radiés.

20 avril 1966.

Hôtel Rex SA, à Genève (FOSC. du 21 mars 1957, page 766). Signature individuelle a été conférée à Simon Sutin, d'Allemagne, à Chêne-Bougeries, directeur. Nouvelle adresse: 17, boulevard Helvétique, chez Netti SA.

20 avril 1966. Machines électriques, etc.

Société Anonyme des Ateliers de Sécheron (Sécheron Werke Aktiengesellschaft) (The Sécheron Works Company Limited), à Genève, machines et appareils électriques, locomoteurs électriques, etc. (FOSC. du 30 décembre 1965, page 4089). Signature collective à deux a été conférée à Jean Châtelain et Jacques Lance, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Robert Klooz, de et à Zurich, Rodolphe Surber, de Schleinikon (Zurich), à Genève, et Alain Wavre, de Neuchâtel, à Genève. Les pouvoirs d'Eugène Eglin sont radiés.

20 avril 1966. Opérations de placement, etc.

Orant SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 mars 1966. But: toutes opérations de placement et de financement. La société n'aura aucune activité en Suisse, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario-Primo Grassi, de Tremona (Tessin), à Massagno (Tessin), administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Pedro-Meylan, chez Mario-Primo Grassi.

20 avril 1966.

Fondation pour la construction d'habitations à loyers modérés de la Ville de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 15 mars 1966, page 859). Willy Donzé n'est plus membre du conseil; ses pouvoirs sont radiés. Claude Ketterer, de et à Genève, est membre et président du conseil, avec signature collective à deux.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 20. März 1947 von Fr. 3000, lastend auf GB Oberbuchsiten, Nrn. 795 und 1737, im III. Rang als Gesamtpfand, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Balsthal, als Gläubigerin, und Arnold Studer-Jeker, Wilhelm sel., in Oberbuchsiten, als Schuldner (zur Zeit der Errichtung), wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von 1 Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (15⁴)

4710 Balsthal, den 31. August 1965.

Der Gerichtspräsident von Balsthal: Baschung.

Der unbekannte Inhaber der zwei Kassenscheine 4½% der Kantonalbank von Bern, Nrn. CF 6045/46, von nom. je Fr. 5000.—, lautend auf den Inhaber, fällig am 25. November 1970, mit Jahrescoupons Nr. 1 per 25. November 1966 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (377⁹)

3000 Bern, den 28. April 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfinger

Der Pfandbrief zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern von Fr. 1500 vom 20. September 1906, G. Bl. 41, Fol. 44, haftend auf Bolligen G. Bl. 459, Fischbühlheimwesen der Frau Bertha Janzi-Rothlin, wird vermisst.

Jedermann, der über den Verbleib des Titels Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim unterzeichneten Richter zu melden. Nach Ablauf der Frist wird der Titel kraftlos erklärt. (363⁹)

3771 Blankenburg, 25. April 1966

Der Gerichtspräsident:
von Grünigen

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 24. Oktober 1929 von Fr. 9000.—, mit einem Maximalzinssatz von 6%, haftend im zweiten Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Villmergen Nr. 2377, Pl. 33, Parz. 3094, auf Huwyler-Kopp Hans, in Villmergen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 30. April 1967 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde.

5620 Bremgarten, den 28. April 1966

(370⁹)
Bezirksgericht

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 22. April 1966 den Aufruf des nachstehend genannten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5400.—, errichtet am 7. Juni 1957, lautend auf den Schuldner Dr. phil. Max Ammann, geb. 1915, von Zürich, in Rüti, lastend an dritter Pfandstelle auf Kat. Nr. 1372, Wohnhaus Ass. Nr. 1580 mit 11 Aren 24 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bachtelstrasse 1, Rüti, Kanton Zürich, mit je 1/13 Anteil an Kat. Nrn. 1368 und 1376, im Eigentum des Schuldbriefschuldners.

Wer über den vermissten Titel Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr seit erstmaliger Publikation dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen, ansonst der Schuldbrief nach unbenutztem Fristablauf kraftlos erklärt wird. (378⁹)

8340 Hinwil, 28. April 1966

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil
Der Gerichtssubstitut: Dr. A. Kment

Es wird vermisst:

Inhaberaktie zu Fr. 500 der Kriensereggbahn AG, Kriens, Nr. 1670.

Der Inhaber der genannten Aktie wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (364^a)

6010 Kriens, 26. April 1966.

Der Amtsgerichtspräsident von
Luzern-Land:
Dr. Glanzmann

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 8487 - 5 der Basel - landschaftlichen Kantonbank, Filiale Waldenburg, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 10 774.65, lautend auf Louis Wagner-Strähli, Reigoldswil.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (376^a)

4410 Liestal, den 28. April 1966

Obbergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es werden vermisst:

1. Namensschuldbrief vom 9. September 1924 für Fr. 12 000, haftend auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 966, im 2. Rang, Grundeigentümer und Schuldner: Georg Müller-Mantel, Neuhausen am Rheinfall; Gläubiger: Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. September 1966 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

2. Pfandkurre vom 29. Dezember 1899 für Fr. 200, haftend auf Grundbuch Hemishofen Nr. GZ 50 a (im Altbestand auf Nr. 668, bzw. ursprünglich auf Nr. 437); Grundeigentümer: Johann Gnädiger-Sätteli, Ramsen; Schuldner: Erwin Götz-Leibacher, Hemishofen; Gläubiger: Spar- und Leihkasse Eschenz.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. September 1966 der Gerichtskanzlei I. Instanz Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Pfandkurre kraftlos erklärt wird. (16^a)

8200 Schaffhausen, den 6. September 1965.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief vom 9. September 1924 für Fr. 12 000, haftend auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 966, im 2. Rang; Grundeigentümer und Schuldner: Georg Müller-Mantel, Neuhausen am Rheinfall; Gläubigerin: Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. September 1966 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (17^a)

8200 Schaffhausen, den 9. September 1965.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 4000 au profit de Aesch-Juillard Suzanne Marguerite, du 29 septembre 1958, série II G, N° 4454, grevant en 3^e rang l'immeuble sis sur le territoire de la commune de Sonvilier, Ft. Nr. 150, lieu di «Haut du Village» en nature d'habitation, buanderie, assise, aïance, jardin d'une contenance totale de 9 ares et 51 centiares et d'une valeur officielle totale de fr. 53 700, appartenant à Dame von Aesch-Juillard pré-nommée, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

2608 Courtelary, le 26 avril 1966. (365^a)

Le président du Tribunal: J. Bosshart

Sommaton est faite au détenteur inconnu de 5 actions, au porteur, de Fr. 1000.— nom. chacune, non numérotées, de la Société Immobilière du Folly S.A., aux Avants riére, Montreux, de les déposer au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 10 juillet 1966, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (69^a)

1800 Vevey, le 30 décembre 1965.

Le président du Tribunal du district de Vevey:
A. Loude

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 22. April 1966 die Namensaktie der CIBA Basel A.G., Basel, Nr. 65194 mit Coupons Nr. 82 ff. im nom. Wert von Fr. 500.—, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (375)

4000 Basel, den 28. April 1966

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Glenmill Dach AG. in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1966 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Löwenstrasse 1, Zürich 1, anzumelden.

7000 Chur, den 27. April 1966

(AA. 107^b)

Der Liquidator: Dr. Hans Hüsey

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im März 1966

(OZD) Die Einfuhr erreicht den Betrag von 1526,7 Mio Fr., das sind 95,3 Mio oder 6,7% mehr als im März 1965. Im gleichen Zeitraum hat sich die Ausfuhr um 173,2 Mio (+ 16,2%) auf 1241,8 Mio Fr. erhöht. Der Wert unseres Aussenhandels beträgt je Arbeitstag 56,5 Mio Fr. (März 1965: 53 Mio) beim Import und 46 Mio Fr. (39,6 Mio) beim Export. Im Gegensatz zum vorangegangenen Monat hat sich der Absatz stärker entwickelt als unsere Bezüge, so dass der Passivsaldo der Handelsbilanz gegenüber dem Monat März des letzten Jahres um 77,9 Mio Fr. oder 21,5% auf 284,9 Mio Fr. zurückgegangen ist.

Entwicklung der Handelsbilanz

Zeitraum	Einfuhr		Ausfuhr		Passiv-saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhr-wertes
	Tonnen	Mio Fr.	Tonnen	Mio Fr.	Mio Fr.	
1965 März	1 766 424	1431,4	159 417	1068,6	362,8	74,6
1966 Februar	1 533 977	1357,7	139 373	1079,3	278,4	70,5
1966 März	1 713 060	1526,7	180 431	1211,8	284,9	81,3
1965 Januar-März	4 976 406	3811,9	439 565	2910,5	931,4	75,8
1966 Januar-März	4 651 356	4083,5	449 281	3308,3	775,2	81,0

Einfuhr. Die Einfuhr weist im März einen neuen Rekordstand auf, obwohl die Zuwachsrate (+ 6,7%) schwächer ist als im entsprechenden Monat des Vorjahres (+ 13,8%). Der Import im Berichtsmonat umfasst für 711 Mio Fr. oder 47% (Vormonat: 44%) Rohstoffe und Halbfabrikate, 494 Mio oder 32% (31%) Konsumgüter, 256 Mio oder 17% (20%) Investitionsgüter und 65 Mio Fr. oder 4% (5%) Energieträger. Im Vergleich zum Februar hat sich somit der Anteil der Rohstoffe und Halbfabrikate zuungunsten der Investitionsgüter erhöht.

Gegen März 1965 haben sich die mengenmässigen Bezüge von Futtergerste mehr als verdoppelt. Mit Mengen- und Wertzunahmen von mehr als 20% sind im Bereich bedeutender Importgüter Oelsaaten, Schälener, Mahlweizen, Rohbaumwolle, Pharmazeutika, gekämmte Wolle sowie rohes und zugerichtetes Nutzholz ausgewiesen. Einzelne wichtige Warengruppen verzeichnen eine entgegengesetzte Bewegung von Menge und Wert, indem der beachtlichen Wert-erhöhung bei gewerblichen Chemikalien eine Abnahme der Quantität gegenübersteht, während die Importmenge von chemischen Grundstoffen und Kristallzucker bei einem wertmässigen Rückgang gestiegen ist. Die stärksten Wertzunahmen erreichen den Absolutzahlen nach nicht das Ausmass des Vormonats. Sie betreffen gewerbliche Chemikalien (+ 9,8 Mio Fr., + 17%) und Automobile (+ 7,8 Mio oder 8,5%, + 528 Stück).

Wesentlich geringer als vor Jahresfrist sind die Eindeckungen mit Butter, Hafer, Gemüsezubereitungen, Gross-Schlachtvieh, Rohtabak, Rohaluminium, Heizöl, Dieselöl und ähnlichen Ölen, Roheisen, Stabeisen und Eisenröhren. Die bedeutendsten absoluten Wertminderungen registrieren Heizöl (— 6,4 Mio Fr.), Rohabak (— 3,6), Eisenröhren (— 2,9) und Farbwaren (— 2,7 Mio Franken).

Legierter Stahl, Leder, Oelsaaten und Kunststoffwaren figurieren mit den höchsten monatlichen Importbeträgen der letzten Jahre. Andererseits weist die Einfuhr von Rohabak das niedrigste in einem Monat März der letzten fünf Jahre erzielte Ergebnis auf.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	März 1965		März 1966	
	In Mio Fr.		In Mio Fr.	
Metallindustrie	553,2	562,1	644,4	
davon:				
Maschinen, nichtelektrische	224,7	238,4	273,8	
Maschinen, elektrische	62,6	65,1	63,8	
Instrumente, Apparate	51,9	49,6	55,3	
Uhren	In 1000 Stück	4722,4	4805,8	5674,1
	In Mio Fr.	142,0	141,8	169,7
Aluminium	17,2	15,3	17,9	
Chemische Industrie	213,1	215,4	253,7	
davon:				
Pharmazeutika	42,6	48,9	52,8	
Synthetische organische Farbstoffe	50,7	49,3	58,1	
Parfümerie	10,0	9,6	10,2	
Chemikalien, andere	109,7	107,6	132,6	
Textilindustrie	115,6	120,5	128,9	
davon:				
Garne aus Schappe	0,7	0,8	0,8	
Chemiefasern und -garne	25,9	26,0	31,0	
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	13,3	13,0	13,4	
Bänder aus Textilien	1,4	1,4	1,4	
Garne aus Wolle	4,0	3,1	4,3	
Gewebe aus Wolle	3,6	5,1	5,2	
Garne aus Baumwolle	4,9	4,7	5,5	
Gewebe aus Baumwolle	16,0	16,9	15,2	
Stickeren	15,5	14,4	14,2	
Wirk-, Strickwaren	8,3	8,6	9,3	
Bekleidungswaren	10,6	12,4	13,1	
Konfektionswaren, andere	2,4	2,1	2,9	
Hutgeflechte	4,7	4,7	5,0	
Schuhe	8,5	7,8	8,3	
davon:				
Schuhe aus Leder	In 1000 Paar	213,6	209,5	199,4
Schuhe, andere	In 1000 Paar	101,3	25,3	109,0
Nahrungs- und Genussmittel	49,6	53,7	63,0	
davon:				
Käse	15,9	16,3	19,8	
Milchkonserven, Kindermehl	3,3	3,0	4,3	
Schokolade	4,8	4,4	5,1	
Suppen, Bouillon	2,7	2,9	3,3	
Tabakfabrikate	10,9	13,2	14,0	
Bücher, Zeitungen	7,6	6,9	9,6	

Ausfuhr. Der im März 1966 erzielte Wachstumssatz der Ausfuhr (16,2%) ist etwas niedriger als im Vergleichsmonat des Vorjahres (17,7%). Der Export betrifft 500 Mio Fr. oder 40% (Vormonat: 40%) Rohstoffe und Halbfabrikate, 375 Mio oder 30% (31%) Investitionsgüter und 365 Mio oder 30% (29%) Konsumgüter.

Verglichen mit März 1965 vermochte die Metallindustrie ihren Auslandsabsatz um 91,2 Mio Fr. (16,5%) zu steigern, und zwar vor allem infolge vermehrter Lieferungen von nichtelektrischen Maschinen (+ 49,1 Mio oder 21,9%) und Uhren (+ 27,7 Mio Fr. oder 19,5%). Doch nehmen auch die übrigen Sektoren dieses Erwerbszweiges – wenn auch weniger ausgeprägt – am Zuwachs teil. Bei der chemischen Industrie beruht die Ausfuhrsteigerung von 40,6 Mio Fr. oder 19,1% auf beträchtlich erhöhten Verkäufen von gewerblichen Chemikalien (+ 22,9 Mio oder 20,9%) und Pharmazeutika (+ 10,2 Mio oder 23,9%). Der Versand synthetischer organischer Farbstoffe verzeichnet eine ansehnliche Ausweitung, wogegen der Export von Parfümeriewaren ungefähr gleichgeblieben ist. Die Ausfuhr der Textilindustrie hat um 13,3 Mio Fr. (+ 11,5%) zugenommen, was namentlich vom verstärkten Absatz von Chemiefasern und -garnen, Bekleidungswaren und Wollgeweben herrührt. Demgegenüber weist der Versand von Stickereien und Baumwollgeweben einen Rückgang auf. Auch haben die Verkäufe von Schuhen eine leichte Rückbildung erfahren, verursacht durch die Exporteinbußen bei Lederschuhen. Der starken Ausfuhrsteigerung der Nahrungs- und Genussmittelindustrie (+ 13,4 Mio Fr. oder 27%) liegen namentlich die bedeutenden Lieferungen von Käse und Tabakfabrikaten zugrunde. Zugenommen hat auch der Export von Büchern und Zeitungen.

Mit Ausnahme gewisser Branchen der Bekleidungsindustrie übertreffen alle wichtigen Warengruppen die Resultate des März 1965. Der Versand von Chemiefasern und -garnen erreicht im Berichtsmonat einen Höchststand, und der Uhrenexport ist ungewöhnlich hoch für diese Jahreszeit.

Bezugs- und Absatzländer. Verglichen mit März 1965 ist die Einfuhr aus den EFTA-Ländern um 23,2 Mio Fr. (+ 10,8%) gestiegen, welche Entwicklung durch die namhaft erhöhten Bezüge aus Grossbritannien (+ 11,8 Mio Fr.), Österreich (+ 7,1) und Schweden (+ 6 Mio Fr.) verursacht wurde. Abgenommen haben die Zufuhren aus Portugal, während diejenigen aus Dänemark und Norwegen ungefähr gleichgeblieben sind. Die Käufe in der EWG verzeichnen eine Zunahme um 35,7 Mio Fr. oder 4%, und zwar vor allem infolge grösserer Eindeckungen in der Bundesrepublik Deutschland (+ 22,6 Mio) und Frankreich (+ 16,9 Mio Fr.). Demgegenüber weisen die Importe aus Italien einen Rückgang auf (– 3 Mio Fr.). Die Einfuhr aus Übersee hat sich um 15,9 Mio Fr. oder 5,8% verstärkt, was namentlich auf vermehrte Zufuhren aus Japan, Kanada und Mexiko zurückzuführen ist. Mit einer Abnahme sind indessen die Lieferungen aus den USA (– 2 Mio Fr.), Argentinien und Indien ausgewiesen.

Die Ausfuhr nach der EFTA hat sich um 50,6 Mio Fr. (+ 24,6%) infolge des Mehrversandes insbesondere nach Grossbritannien (+ 23,2 Mio), Österreich (+ 13,1) und Dänemark (+ 5,3 Mio Fr.) vergrößert. Die Verkäufe nach der EWG sind um 40,1 Mio Fr. (8,9%) höher als im entsprechenden Vorjahresmonat. Dabei haben Italien, die Bundesrepublik Deutschland und Frankreich mehr Schweizer Waren aufgenommen als im März 1965, während der Export nach den Beneluxstaaten zurückgegangen ist. Die Lieferungen nach den überseeischen Gebieten verzeichnen eine Ausweitung um 42,2 Mio Fr. (+ 12,5%). Die stärksten Zunahmen entfallen dabei auf die USA (+ 19,3 Mio Fr.), Hongkong, Brasilien und die Republik Südafrika. Rückläufig ist der Versand nach dem Australischen Bund und Mexiko.

Aus dem Warenaustausch mit der EFTA resultiert im Berichtsmonat ein Aktivsaldo von 18,2 Mio Fr. gegenüber einem Einfuhrüberschuss von 9,2 Mio im März 1965, wobei sich die Verbesserung auch im Handel mit den einzelnen Mitgliedstaaten – abgesehen von Schweden – widerspiegelt. Das Defizit im Verkehr mit der EWG bewegt sich auf ungefähr gleicher Höhe wie im Vorjahr, obschon innert Jahresfrist der Anteil dieses Wirtschaftsraums am gesamten schweizerischen Aussenhandel gesunken ist. Der Exportüberschuss mit Übersee registriert einen Anstieg von 63 Mio Fr. im März 1965 auf 89,3 Mio im Berichtsmonat. Der Passivsaldo im Güterverkehr mit den USA weist dabei eine beträchtliche Rückbildung von 24,2 Mio im März 1965 auf 2,9 Mio Fr. in der Berichtsperiode auf.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr			Ausfuhr					
	März 1965	Febr. 1966	März 1966	März 1965	Febr. 1966	März 1966	März 1965	Febr. 1966	März 1966
	in Mio Fr.			in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr		
BR Deutschland	429,7	390,5	452,3	30,0	29,6	184,0	179,4	201,8	17,2
Frankreich	207,9	195,6	224,8	14,5	14,7	98,5	90,0	106,6	9,3
Italien	151,8	138,9	148,8	10,6	9,7	84,8	83,1	104,0	7,9
Belgien-Luxemburg	48,6	43,9	49,2	3,4	3,2	35,0	32,5	34,5	3,3
Niederland	53,7	43,2	52,3	3,8	3,4	48,4	46,8	44,9	4,5
EWG	891,7	812,1	927,4	62,3	60,7	451,7	431,8	491,8	42,3
Oesterreich	42,0	37,8	49,1	2,9	3,2	43,5	47,7	56,6	4,1
Grossbritannien	107,5	96,4	119,3	7,5	7,8	64,5	72,1	87,7	6,0
Portugal	5,4	3,2	3,1	0,4	0,2	10,8	12,5	13,8	1,0
Dänemark	20,9	19,6	20,6	1,5	1,3	20,9	17,3	26,2	2,0
Norwegen	6,3	4,0	6,4	0,4	0,4	13,7	14,7	15,8	1,3
Schweden	29,7	32,4	35,7	2,1	2,3	39,4	35,0	42,2	3,7
Finnland	2,7	2,3	3,5	0,2	0,2	12,5	14,9	13,6	1,2
EFTA	214,5	195,7	237,7	15,0	15,6	205,3	214,2	255,9	19,2
Spanien	12,5	13,4	14,6	0,9	1,0	27,0	37,2	36,0	2,5
Tschechoslowakei	8,5	7,7	9,2	0,6	0,6	7,2	5,1	12,1	0,7
Sowjetunion	3,2	8,1	8,1	0,2	0,5	2,3	2,4	11,4	0,2
Europa	1155,5	1059,4	1234,9	80,7	80,9	729,7	731,4	860,7	68,3
Rep. Südafrika	4,6	1,7	3,7	0,3	0,2	15,4	12,7	18,2	1,4
Israel	6,6	4,8	6,9	0,5	0,5	7,6	8,4	8,7	0,7
Indien	5,9	5,0	4,0	0,4	0,3	15,9	9,3	15,4	1,5
Hongkong	2,8	3,7	3,8	0,2	0,2	13,5	15,2	19,3	1,6
Japan	17,7	17,4	21,8	1,2	1,4	22,6	19,5	24,2	2,1
Kanada	8,8	10,9	12,4	0,6	0,8	14,3	15,5	16,0	1,3
USA	124,6	159,4	122,6	8,7	8,0	100,4	103,7	119,7	9,4
Mexiko	3,6	5,8	5,9	0,3	0,4	14,9	11,9	12,2	1,4
Brasilien	5,5	3,9	5,7	0,4	0,4	7,3	9,2	11,4	0,7
Argentinien	8,7	9,1	6,3	0,6	0,4	9,3	8,2	9,7	0,9
Australischer Bund	3,5	4,1	4,5	0,2	0,3	15,8	15,9	11,2	1,5
Übersee	275,9	298,3	291,8	19,3	19,1	338,9	347,9	381,1	31,7

République du Niger

Taxe sur les transactions

Par la loi N° 65-040 du 9 septembre 1965 – reçue récemment à Berne – les autorités de la République du Niger ont abaissé de 25% à 10% le taux de la taxe forfaitaire représentative de la taxe sur les transactions prélevée à l'importation de divers produits. Parmi ceux qui bénéficient du taux de 10% depuis le 1^{er} octobre 1965 figurent entre autres les produits de la parfumerie (rubrique N° 33-06 du tarif douanier), tissus de coton fabriqués avec des fils de diverses couleurs (55-09 A'd), la bonneterie (60-03 à 60-05) et les articles de ménage en aluminium (76-15).

101. 2. 5. 66

Postcheckverkehr. Beitritte – Chèques postaux, adhésions

(Fortsetzung – suite)

Luzern: Bestmann Urs dipl. Math. ETH 60-22698. – Bugari Albin Treuhandbüro 60-2909. – Feuz Albert 60-22681. – Schmid Xaver kant. Beamter 60-22667. Mändorf: Bollmann-Burkhalter August Kaufmann 60-65845. – Keller Paul dipl. Radioelektriker 60-65941. Marly-le-Grand: Centre romand de liturgie secrétariat 17-7618. Martigny: Administration mixte Martigny 19-4287. – Fédération chrétienne des ouvriers de la métallurgie arrondissement de Martigny 19-8870. – Mouvement populaire des familles section de Martigny 19-5882. Mendrisio: Farmacia Lurà Alberto 69-9268. Mettmenstetten: Gallmann Rudolf Maler- und Tapeziergeschäft 80-65962. Meyrin: Nouveaux Grands Magasins SA succursale de Meyrin 12-9905. Montanavermala: Au Lilas Blanc Mme Erika Mermoud 19-6798. Montreux: Judo-Club 18-141. Morges: Contemporains 1937 Morges et environs 10-26804. – Fasel Maurice 10-23153. Moutier: Imhof Michel décolletage de précision 25-9283. Münchenstein: Schiess-Buri Niklaus 40-35316. Muri (AG): Rey Gallus Kaufmann 50-14412. Mutschellen: Jürgens Heinz Konstrukteur 60-14345. Neuchâtel: Chris-craft Maurice-André Eberhard 20-7779. – Fonds National No 4027 Institut de Physique 20-639. – Klopferstein Freddy journaliste 20-5990. – Porchet André Dr. 20-8162. – Schaffner Gilbert ferblanterie 20-7947. Neuenkirch: Stirnimann Schuhe und Lebensmittel 60-22696. Neuhausen am Rheinfall: Späth Ida Fr. 82-4963. Niedergösgen: Suter G. Experte 60-4430. Niederwangen b. Bern: Kissing Robert Vertreter 30-30085. Nyon: Bestry A. Lesnam Marine 12-7950. – Parti indépendant nyonnais 12-18362. – Rossier Edmond 12-18368. Oberburg: Hotel Rest. Rothöbe b. Burdorf W. Nyfeler Küchenchef 34-2913. Oberröden: Borer Guido 46-4583. – Krankenkasse Schönenwerd Sektion Oberröden 46-4650. Oberwil im Simmental: Bäumlin Klaus Pfarrer 30-32911. Olten: von Arx Margrit. Arbeitslehrerin 46-5016. – Kartenverlag Irene Fankhauser 46-5005. Onex: Gleyod Louis 12-18355. – Weinstock Josef représentation pour la Suisse du Bulletin de nos communautés 12-18326. Ottenbach: Schoch Ernst Versicherungen 60-65889. Perreux: Yersin J.-C. 20-4464. Pontresina: Eishockeyclub 70-3704. Praroman-Le Mouret: Fête cantonale fribourgeoise de lutte suisse Le Pafuet 17-7415. – Lager frères Ferpicloz 17-7630. Prez-vers-Siviriez: Raemy François instituteur 17-7612. Prilly: Sica 30-3505. Pully: Groupement des Jeunes 10-26808. Rehoboth: Strohm Gustav Direktor 90-17724. Renens (VD): Berthouze Georges 10-18708. Riehen: Kern-Salvetti O. 40-60472. Rorschacherberg: Angestellten-Versicherung Starrfräsmaschinen AG 90-17920. Rumisberg: Wina-Buch W. Nägeli 45-904. Ruswil: Blaser-Wingeier H. Landwirt Höpischen 60-22666. Rüti (ZH): Ferienlager Tann Methodistenkirche Tann-Rüti 60-65916. St. Gallen: Alder-Müller Hermann Bautechn. 90-18814. – Corale Pro Ticino di San Gallo 90-12986. – Fischbacher Willi Prokurist 90-18815. – Meili Robert werbegratisches Atelier 90-15587. – Züst-Sutter Andreas kaufm. Angestellter 90-14328. St-George: Tableau electro-service Wälti & Girard 10-26807. St-Imier: Beeler Franz 23-2613. Sargans: Haus- und Grundeigentümerverband Gonzen 70-4887. Schaffhausen: Gesellschaft für Absatzerschliessung mbH 82-4753. – Martens Günter 82-2418. – Murbach Hugo 82-5177. – Schilling Roger 82-5186. Schlatt bei Diessenhofen: Ortsgemeinde Unterschlatt 82-5178. Schmiten (Albula): Gemeindefakasse 70-2901. Schönenwerd: Huber Liselotte Fr. Haushalthehrin 60-5391. Schwerzenbach: Gebhard Hans Vertreter 80-18714. Sedrun: Cavagn Richard Malergeschäft 70-6356. Solothurn: Electronic AG 45-5166. Soral: Strittmatter Bernard 12-18356. Sorengo: Terrani Giorgio commercio bestiame 99-9269. Spreitenbach: Burri-Fürst Frieda 80-65936. Stäfa: Köhle Franz Briefmarken-Neuheiten 80-18803. – Lips Verena kaufm. Angestellte 80-33183. Stans: Niederberger Lorenz Auto- u. Motorenreparaturen 60-22693. Stansstad: Nationale Ruderregatta See-Club 60-22684. Staufien: Senn-Heisser Emil Taxi-betrieb u. Getränkehandlung 50-14157. Steffisburg Dorf: Gerber Hansuli Lehrer 30-29099. Steinen: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Steinen 60-22631. Sion: Association valaisanne des professeurs de l'enseignement secondaire du deuxième degré 19-6626. – Reichen Fredi fonct. fédéral DMF 19-6651. Suhr: Transport AG Suhr 50-5761. – Rüfenen: Brügger Hans Hageneck 25-12605. – Feldschützengesellschaft 25-8995. Thalwil: Elikker-Gätz Alwin 80-65886. Thierwil: Lucas Arthur Bauhführer 40-10178. Thun: Schweiz. Pfadfinderverband Kantonalverband Bern Aare Bezirk Oberland 30-4408. La Tour-de-Peilz: Hurri Hector 18-5300. Trimbach: Lehmann Felix Service-Techniker 46-5011. – Schirato Felix 46-3617. Trogen: Koller Max 90-10963. Utendorf: Freis.-dem. Partei Sektion Utendorf 30-32150. Utikon am See: Gemeindefrankenkasse Utikon 80-35865. Urdorf: Curling-Club 80-35838. Val-d'Illiez: Défago Aline sage-femme 19-4879. Wabern: Thie Walter dipl. Schreibnermeister 30-32768. Wädenswil: Hermann-Bischof Emil Kaufmann 80-63045. Wald (AR): Metz Adolf 90-1125. Wald (ZH): Schlumpf-Kaspar Ernst 80-65978. Walenstadt: Musikgesellschaft Konkordia 70-3009. Wallisellen: Bachmann Paul Motel Monti e Mare 80-65974. – Judo-Kai 80-65956. Wattwil: Andereg E. Liegenschaftsverwaltungen 90-18229. Wengen: Schützengesellschaft 30-32534. Wettingen: Makowitzki H. Ingenieur 90-11258. Wigoltingen: Ritschard Hansruedi Gärtner 85-5950. Wil (SG): Verband kant. Angestellter und Arbeiter Sektion Wil SG 90-3126. Wilchingen: Personalfürsorgestiftung Ernst Hablützel & Co 82-5188. Willisau: Hinterländer Schützenfest 1966 60-22683. Winterthur: Geiger-Berthold Richard Bau-techniker 84-8150. – Hofmann-Hammershaimb Gustav 84-2797. – Jutzeler Ernst Pfarrer 85-5940. – Kappeler-Langhans Oskar 84-8153. – Rutschmann Martha Fr. 84-8160. – Schmid-Kempf Walter 84-8157. Wohlen (AG): Drogerie A. Moser 50-2621. Wolfwil: Krankenkasse Schönenwerd Sektion Wolfwil 46-5012. Worben: Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband (SWG) Wasserzins 25-12606. Zofingen: Graphag Maschinen 50-5030. Zug: Ammann Hanspeter dipl. Architekt ETH 60-22679. Zuoz: Lärchenwicklerstation 70-8191. Zürich: Allemann Maria Beraterin 80-65911. – Anfos AG Basel Verwaltung Elberichstrasse 31-35 80-35677. – Anfos AG Basel Verwaltung Lavaterstrasse 76 80-27893. – Association des jurassiens bernois de l'extérieur section zurichoise (AJBE) 80-65918. – Autovehikel und Tankstelle Gassnerallee Gebr. E. und H. Oppenheim 80-40959. – Biss Walter Vertreter 80-65983. – Caminada-Jans Josef Goldschmied 80-65952. – Dunkel Handels-AG Cesar 80-44518. – Flückiger Heidi Kunststopf-Atelier 80-65951. – Flutsch Ambrosi kaufm. Angestellter 80-17360. – Gewerkschaft des christl. Verkehrspersonals der Schweiz Kategorienkasse Werkstätte- und Depotpersonal 46-5010. – Claus-Burkhard Alfred 80-49467. – Hasenfraz-Gross Rita Psychagogik tiefenpsychologische Beratungen 80-65847. – Hermann Peter Posamenterie 80-65915. – Hintermann-Schlegel Sylvia 80-65954. – Hörner Erich Werbeberater 80-65953. – Ickler AG 80-5961. – Kaeser Marcel commercant 80-65943. – Kriterion Verlag AG Vertriebsabteilung 80-1679. – Lampart Kurt Tapezierermeister 80-24824. – Mandelovics Désiré riteller Angestellter 80-65985. – Manz-Manfred Hans 80-65944. – Müller-Schreiber Jules 80-65903. – Notter-Mauch Herbert 80-65972. – Novinform AG 80-15854. – Nussbaumer Norbert Organisator 80-65984. – Personalfürsorge-Stiftung der Methodistenkirche in der Schweiz 80-65927. – Pop-Verlag AG 80-30010. – Realitäten-Investa-Aktiengesellschaft 80-25387. – Reuper Winfried Grafiker 80-65898. – Roduner Fritz Gebäude-Reinigung 80-65942. – Rosenberg H. J. Architekt 80-11513. – Rosenblatt-Idstein Paula 80-65960. – Sahli Erich Grafik-Dekoration 80-65897. – Satus-Sport Annoncen-Regie (Geschäftsstelle Satus) 80-26904. – Schulz Werner Th. Bücher 80-64124. – Schützengesellschaft Oerlikon Pistolen-Sektion 80-65950. – Schweizer & Co René Union Commerce 80-65888. – Seifert Heinrich Kaufmann 80-65969. – Strasser Hansjörg Kaufmann 80-65957. – Sunfona SA Genève Bureau Zürich 80-2291. – Verhoeven Auguste Kaufmann 80-63517. – Wulschleger Hans Bäcker und Konditor 80-65964. Zurzach: Leichtathletenriege des Turnvereins Zurzach 50-14353. Vaduz (FL): Internegotiation Treuunternehmen reg. 69-9266.

Baden-Baden (Deutschland): Kosmetikerinnen-Fachzeitung 40-35315. Milano (Italia): Oligati Alberto pensionato 69-9270. München (Deutschland): Meissner Holger Dr. Obernizing 84-8155. Napoli (Italia): Ruocco-Meier Elise 80-47096. Remanso (Brasilien): Evang. Mission am S. Francisco Fluss Max Ott 50-13801.



EUROPA ELECTRIC

Anlagefonds für europäische elektro- und elektronentechnische Werte

Geschäftsjahr 1965/66

Coupon Nr. 6
gelangt per 30. April 1966
zur Einlösung

In der Schweiz domizilierte Anteilsscheininhaber:

Bruttoausschüttung Fr. 3.50

J. 27% Verrechnungs- Fr. -65

steuer a/ Fr. 2.40 Fr. 2.85

Coupon Nr. 6

Im Ausland domizilierte Anteilsscheininhaber (mit Allfälligkeit):

Bruttoausschüttung Fr. 3.50

J. 27% Verrechnungs- Fr. -23

steuer a/ Fr. -85 Fr. 3.27

Coupon Nr. 6

Die Couponsteuer wurde zu Lasten der Fondsrechnung entrichtet

Zahlstelle: ARBITREX AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, Am Aeschensplatz Aeschenvorstadt 72, Basel

Geschäftsbericht: Der detaillierte Bericht über das Geschäftsjahr 1965/66 wird auf Verlangen gerne zugestellt.



ARBITREX
AG für Arbitrage und Kapitalanlagen
Am Aeschensplatz, Aeschenvorstadt 72
Basel, Telefon (061) 23 66 95
Ihr Berater in allen Fragen der Kapitalanlage

Wir erledigen für Sie Ihr Inkasso.

Wenn Sie Ausstände in Ihrer Buchhaltung haben – wenn Sie säumige Zahler mahnen müssen, dann setzen Sie sich doch mit uns in Verbindung. Unsere Erfahrung und weltweiten Verbindungen garantieren raschen und sicheren Erfolg. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentation.

D&BB

DUN+BRADSTREET, BICHET
Inkasso und Handelsauskunft
Weststrasse 70 8003 Zürich Tel. 35 76 22

Insertions dans la FOSC. = efficacité et succès!

kuma+ Gitterroste



PATENTE

KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.

8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

INSERTATE
im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

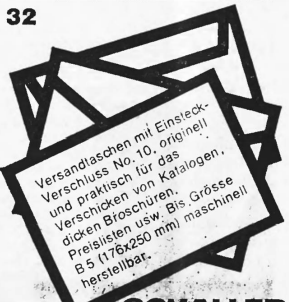
Patente

In allen Ländern
durch
Dipl.-Ing. J. Späty
Stämpfenbachstr. 68
Zürich, Tel. 28 87 04



FISCHER & CO.
5734 REINACH

32



SCHALLER COUVERTS

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik
8023 Zürich, Heinestr. 147, Tel. 051/42 15 42

FAKTURIEREN MIT DATRIX



Datrix ist vollelektronisch und trotzdem
sehr preisgünstig.
Prospekte und Auskunft direkt bei der
Generalvertretung:

FERDINAND SPAETI, Hirschenplatz 10
6000 Luzern Tel. 041 240 35



ACAFID A.G.
Treuh.-, Revisions- und
Organisationsgesellschaft

Buch- und Kreditprüfungen

8001 Zürich, Löwenstrasse 59 (051) 25 65 17
6900 Lugano, Via Ciseri 4 (091) 2 80 74

KNOLL INTERNATIONAL®
Büromöbel



Rüegg-Naegeli & Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/270 250

Zu verkaufen

ADDO-X Buchungsautomat

Klasse 8000, neu
Preisreduktion Fr. 2000.-

RENE ADAM
Büromaschinen und Büromöbel
Happerswil
Tel. (055) 2 23 20

AKTIENGESELLSCHAFT CARL WEBER WINTERTHUR

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. April 1966 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1965 eine Dividende von Fr. 50.- auszurichten. Es gelangt daher Coupon Nr. 5 unserer Aktien, nach Abzug von 30% für Steuern, mit Fr. 35.- netto, vom 29. April 1966 an spesenfrei an der Kasse der Gesellschaft sowie bei sämtlichen Sätzen und Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft zur Einlösung.

Winterthur, 28. April 1966

Der Verwaltungsrat

Immoconsulta, Gesellschaft für das Bauwesen, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 13. Mai 1966, 11.15 Uhr, im Gebäude der Gesellschaft Domus, Vin San Carlo, Locarno

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichts für 1965.
2. Abnahme der Jahresrechnung für 1965 und Bericht der Kontrollstelle;
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht, sowie der Vorschlag zur Verwendung des Reingewinns liegen im Büro der Gesellschaft für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Aktionäre werden gebeten, sich an der Versammlung durch Vorlage der Aktien oder einer Depotbescheinigung mit Angabe der Nummern der Aktien auszuweisen.

Basel, den 29. April 1966

Für den Verwaltungsrat:
Dr. Peter F. Kugler, Präsident

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

SACEBA Società Anonima Cementi, Morbio Inferiore

Convocazione di azionisti

Gli azionisti della Saceba Società Anonima Cementi, Morbio Inferiore, sono convocati in
assemblea ordinaria

per il giorno di giovedì 12 maggio 1966, alle ore 14.30, negli uffici dello stabilimento a Morbio Inferiore, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio al 31 dicembre 1965.
- 2° Relazione dell'ufficio di controllo e la Società Bancaria Ticinese.
- 3° Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
- 4° Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea i Signori azionisti dovranno presentare un certificato comprovante il deposito delle azioni presso la Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona o succursali, la Banca del Sempione, Lugano, e la Società Bancaria Ticinese, Bellinzona, che dovrà essere ritirato al più tardi entro l'11 maggio 1966.

La relazione del consiglio, dell'ufficio di controllo ed il bilancio al 31 dicembre 1965 sono a disposizione degli azionisti a contare dal 3 maggio 1966 presso la nostra società.

Per il consiglio di amministrazione:
Il presidente: Dr. avv. P. Pelli



Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

Dividende für 1965

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. April 1966 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1965 gegen Übergabe des Coupons Nr. 9 mit Fr. 40.- pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen Coupon- und Verrechnungssteuer von zusammen 30%, d. h. mit

Fr. 28.- netto ab 29. April 1966

spesenfrei zahlbar bei der Schaffhauser Kantonalbank, beim Schweizerischen Bankverein Schaffhausen sowie bei der Gesellschaftskasse.

INVESTIMMOB S.A.

Société anonyme dont le siège est à Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 28 avril 1966 a fixé le dividende pour l'exercice 1965 à:

Fr. 60.— (soixante) brut par action, sous déduction du droit de timbre et de l'impôt anticipé (30%), soit:

Fr. 42.— (quarante-deux) net.

Ce dividende est payable, dès le 2 mai 1966, à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, contre présentation du coupon N° 6 (six) pour les actions au porteur N° 10 001 à 16 000.

INVESTIMMOB S.A.

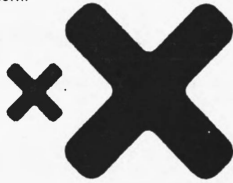
Le conseil d'administration

BIGLA
Stahlmöbel für Büros etc.
Stahlmöbel für Betriebe
Organisationsmittel

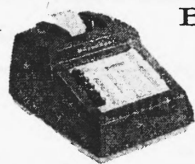
 Unverbindliche
 Beratung
 Erste Referenzen im
 In- und Ausland

 Bigler, Spichiger AG.
 Biglen (Bern)
 Tel. 031 68 62 21
IHR UNTERNEHMEN WÄCHST MIT BURROUGHS

SERIE J — AB FR. 700.—: Schreibende Burroughs Additions-Rechenmaschinen sind ebenso formschön wie leistungsfähig. Positive und negative Repetition von Beträgen, Zwei- und Dreinullentasten, Totalsprung des Streifens in die Abreissposition, Datumatte, Buchungs-farbband, Multiplikation nach abgekürztem Verfahren und viele andere Annehmlichkeiten werden auch Ihre tägliche Arbeit erleichtern.



Verlangen Sie eine Demonstration. Ihr Burroughs-Berater freut sich, Sie bedienen zu dürfen. Burroughs-Rechenmaschinen AG, Sihlporte 3, 8023 Zürich, Tel. (051) 258760. Filialen in: Aarau, Basel, Bern, Gené, Lausanne, Lugano, Sion, St. Gallen und Zürich.

**Burroughs**
 Additions-
 und Rechenmaschinen
 Buchungsautomaten
 Elektronenrechner-Anlagen

Rechnungsruf und Auskündung
infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

 Ueber den Nachlass des am 21. April 1966 in Reinach (Basel-
 land) verstorbenen
Anton Bücheler-Steyer
 geb. 1886, Vertreter, von Basel, zuletzt wohnhaft gewesen in Basel,
 Largitzenstrasse 90, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

 Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des
 Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung,
 ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 4. Juni 1966, unter
 Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim
 unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

 Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung
 (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590)
 ausdrücklich aufmerksam gemacht.

Basel, den 30. April 1966

Erbschaftsamt Basel-Stadt

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

 Auf das Gesuch der Schwester Alma Gamper, Diakonissin,
 Institution Diaconesses Saint Loup, in Pompaples (Waadt), hat der
 Präsident des Bezirksgerichtes Diessenhofen die Errichtung des
 öffentlichen Inventars über den Nachlass des verstorbenen
Karl Theodor Gamper
 geb. 17. April 1883, alt Hauswart, von Hüttlingen (Thurgau), in
 St. Katharinental, mit Schlussnahme vom 26. April 1966, bewilligt.

 Demzufolge werden diejenigen, welche gegenüber der Erbschaft
 aus irgendwelchem Titel eine Rechtsansprüche geltend zu machen
 haben, aufgefordert, diese Rechte auf gestempeltem Papier spezifi-
 ziert und unter Beilage sämtlicher Belege bis spätestens den 2. Juni
 1966 beim Notar des Kreises Diessenhofen, in Diessenhofen, anzu-
 melden, unter Vermeidung der Folgen des Art. 590 ZGB.

 Zugleich werden die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert,
 bei Vermeidung einer Ordnungsbusse von 5 bis 50 Fr., ihre Verbind-
 lichkeiten bis zu oben genanntem Zeitpunkt beim nämlichen Nota-
 riate anzumelden.

 Personen, welche Sachen des Verstorbenen in Verwahrung haben,
 sind gehalten, hievon dem Notariate innert gleicher Frist Mitteilung
 zu machen.

Diessenhofen, den 27. April 1966

 In Auftrage des Bezirksgerichtspräsidenten
 Der Notar des Kreises Diessenhofen:
 Bachofner

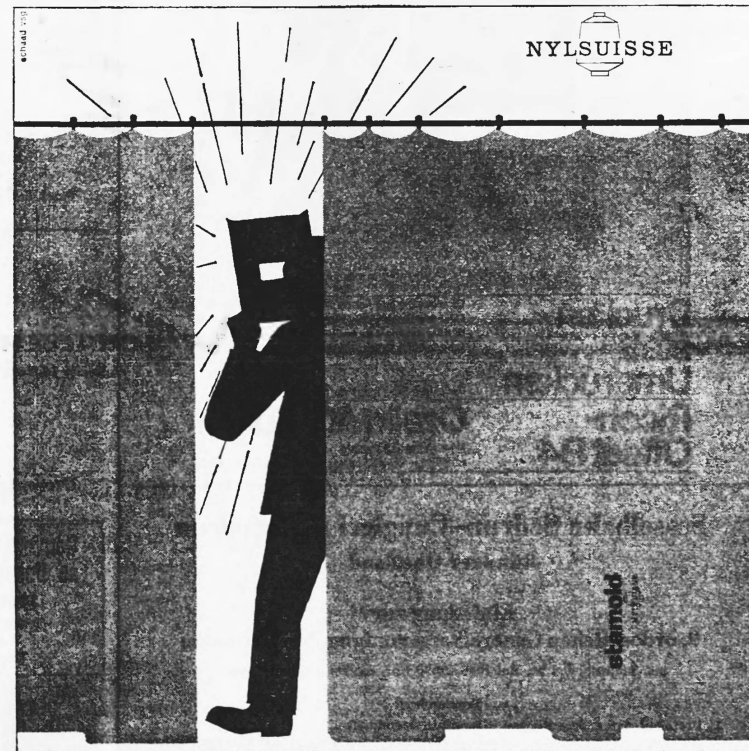
 Stamoid-Nylsuisse wird mehr und mehr für technische Zwecke aller Art verwendet. Hier werden
 Vorhänge aus schwerbrennbarem Material eingesetzt. Sie dienen zur Abschirmung von Schweiss-
 platten. Stamoid-Vorhänge werden zweckmässig verwendet zur Abtrennung von Fabrik- und
 Lagerhallen, zur Unterteilung von Garagen usw.

 Aus Stamoid-Nylsuisse werden aber auch wasserdichte Futterale, Taschen und Hauben zum
 Schutz von Maschinen, Apparaten, Behältern, Waffen hergestellt. Bedachungen, Armeezelte,
 Berufsschürzen aus Stamoid-Nylsuisse werden mehr und mehr bevorzugt. Haben Sie Probleme?
 Wir helfen Ihnen!

Stamm-Blächen seit 1881

Stamoid-Blächen seit 1946

Stamoid ist nicht teuer — aber besser!

 Stamm AG, Blächenfabrik
 8193 Eglisau ZH, Tel. 051 96 32 22
stamoid**St. Gallische Kantonalbank**
 Infolge bevorstehender Pensionierung des bisherigen Amtsinhabers ist bei
 unserem Institut auf Herbst dieses Jahres die Stelle des
Chef-Inspektors

neu zu besetzen. Diesem obliegt die Leitung unserer internen Revisionsabteilung.

 Interessenten für diesen verantwortungsvollen Posten, welche glauben, die er-
 forderlichen Fähigkeiten zu besitzen, bitten wir, der **Personalabteilung** unseres
 Hauptsitzes in St. Gallen eine Offerte, begleitet von den üblichen Unterlagen
 sowie unter Angabe von Referenzen und der Salärwünsche, einzureichen. Wir
 sichern absolute Diskretion zu.

Compagnie de navigation PAQUET



MARSEILLE

Schnelldampfer nach Marokko,
Senegal, Kanarische Inseln

Wöchentlich mehrmals ab Marseille

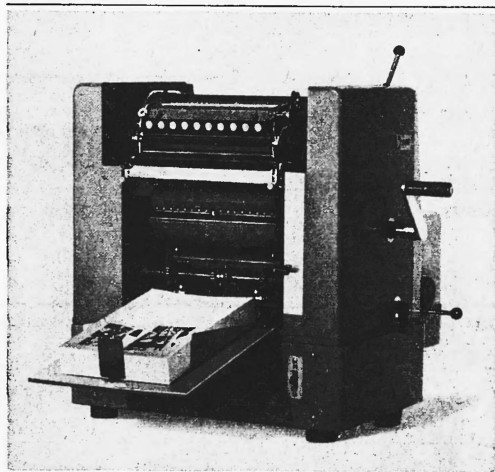
Tarife, Auskünfte und Konnossemente durch die Generalagenten in der Schweiz

VÉRON, GRAUER AG.

GENÈVE, Basel, Zürich, St. Gallen

HERMES
LÖST
BUCHUNGS
PROBLEMEBuchungsautomaten
HERMES C-3
mit 3-11 Rechenwerken
einfach, vielseitig, wirtschaftlich

Hermag

Weissenhausstrasse 2, 8001 Zürich
Telefon 051 23 14 28Drucken
statt
Umdrucken
Rico-
Offset B4Drucken Sie Ihre Formulare und Prospekte selbst.
Die neue Ricoh Büro-Offsetmaschine
ist einfach leicht zu bedienen und liefert gestochen
scharfe Offsetdrucke bis zum Folio-Format.

Verlangen Sie Prospekte, Angebot und Vorführung.

Ozalid AG Zürich

Bürogeräte und Papiere
8034 Zürich, Seefeldstrasse 94, Telefon 051 24 47 57Sesselbahn Sedrun-Cungieri AG., Sedrun
Bündner OberlandEinladung zur
9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 14. Mai 1966, 20.30 Uhr, im Hotel Pension Solta

Traktanden:

1. Protokoll der 8. ordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Revisoren und Kontrollstelle pro 1965.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl der Kontrollstelle und der Revisoren.
6. Orientierung und Beschluss über den Verkauf der «Sesselbahn Sedrun-Cungieri AG, Sedrun» an die «Skifit AG Sedrun-Milez-Cuolm Val Sedrun».
7. Verschiedenes und Umfrage.

Jahresrechnung und Jahresbericht pro 1965 sind vom 2. Mai an, zur Einsichtnahme beim Präsidenten aufgelegt. Stimmkarten können gegen Angabe der Aktiennummern bis zum 14. Mai 1966 bezogen werden.

Sedrun, den 30. April 1966

Name des Verwaltungsrates
Chr. Berther-Rhyner, Präsident

GALLICO-WETTBEWERB

Mitteilung an die Teilnehmer

Die Bekanntmachung des besten Slogans und des Namens
des Herstellers wurde auf den 16. Mai 1966 verschoben.

CONCOURS GALLICO

La publication du slogan vainqueur et du nom de son auteur
a été différée au 16 mai 1966.

CUSI AG., BASEL

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. April 1966 hat beschlossen,
für das Geschäftsjahr 1965 eine Dividende von

Fr. 42.—

auszurichten. Die Zahlung erfolgt ab 2. Mai 1966, gegen Abstempelung der Namenaktien
«A» und gegen Einreichung des Coupons Nr. 4 der Inhaberaktien «B», unter Abzug von 3%
Coupon- und 27% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 29.40 netto pro Aktie

bel

Herren E. Gutzwiller & Cie., Banquiers, 7, Kaufhausgasse, Basel

Herren Heusser & Cie., Banquiers, 25, Dufourstrasse, Basel

Basel, den 20. April 1966

Der Verwaltungsrat

GRP Cisterne S.A., Chiasso

Avviso di convocazione

Assemblea generale straordinaria

Sabato 14 maggio 1966, alle ore 16.00, alla sede della società in Corso S. Gottardo 20

Ordine del giorno:

- 1° Revoca del rappresentante per l'Italia.
- 2° Eventualmente nomina nuovo rappresentante per l'Italia.
- 3° Eventuali.

Chiasso, 28 aprile 1966

L'amministratore unico

Conventionsfreie Frachten
ab Uebersee und EnglandMüller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00OSCAR EBERLI AG. 8038 ZÜRICH
SCHNIDEGGSTRASSE 119
TELEFON 051/455797 UND 455660ROTHRISTER PAPIERSACK- UND
PLASTIC AG. 4852 ROTHRISTROBERT GUBLER AG
Sleiffachstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 25 03 50
Pionierfirma für AntwortautomatInserate erschliessen
den MarktInserate im
Schweizerischen Handelsamtsblatt